

Primorski dnevnik

Plačnina plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 70 lir

TRST, nedelja, 2. novembra 1969

Leto XXV. - Št. 254 (7448)

Zaostritev jesenskih sindikalnih bojev

Sindikalne akcije v državi se bodo v prvi polovici novembra zaostrile. O tem jasno govorijo delavci na skupščinah med prekinitvami dela, izjave enotnih tovarniških odborov in sindikalnih vodstev, ki so sklenila s se močnejšim pritiskom odgovoriti na nepopustljivost zvezne industrije in «Intersinda» na pogajanjih v Rimu. Znano je, da so sindikati sklenili v letošnji «vroči jeseni», kot jo imenuje večina tujih in domačih komentatorjev, nadaljevati s pritiskom tudi med pogajanjem in ga ustrezno zaostriti ali omejiti glede na to, kako so delodajalci pripravili sprejeti delavske zahteve ali nasprotno skušajo uveljaviti taktiko zavlačevanja in odlašanja z rešitvijo osnovnih vprašanj, ki so v ospredju.

Neposreden vpliv je ta zaostritev položaja, ki lahko prinese v frontalni spopad, imela tudi v vladnih krogih, na katere sedaj pritiskajo delodajalske organizacije, ki si žele nasilnega posega državnega aparata med stavkami. V tem smislu so sindikalna vodstva z negotovanjem sprejela vest o seji odgovornih za «javni red» pri ministrskem predsedniku Rumorju, katere sta se udeležila prefekt Vicari in notranji minister Restivo.

Nadaljnji razvoj dogajanja je že stvar sedanjosti in jutrišnje kronike in lahko po poldrugem mesecu od dne, ko se je koledarsko začela «vroča sindikalna jesen», govorimo samo o prvi etapi in kakovostnem skoku, ki ga je sindikalno gibanje preneslo.

Katero so, pravzaprav, osnovne zahteve italijanskih delavskih množic in na katere delodajalci niso dali pozitivnega odgovora? Gre v prvi vrsti za obnovo mezdne ravni za vse, prehod na 40-urni in petdnevni delovni teden, kar zadeva ekonomske in delovne pogoje v tovarnah, nato pa še socialne zahteve, od katerih prve zadevajo dejansko enakopravnost med delavci in uradnim, druge pa sindikalne svoboščine v obratih samih (sodelovanje delavcev v komisijah, ki opravljajo nadzorstvo proti nesrečam na delu, pravico do sklicevanja delavskih skupščin, izobesjanja sindikalnih časopisov, prihod sindikalistov v tovarne in pod.).

Vsekakor pa se je razveljavil predvsem spor načelnega značaja o pravici do «razčlenjenega» dopolnilnega sporazumevanja izven pogodbe, ki za sindikate ni več za tri leta s podpisom uzakonjena «kletka», temveč je osnova, na kateri se bodo posamezne stroke pomerile z delodajalci, če bi sešli po drugih sredstvih zamrzovanja ali krčenja doseženih uspehov. In teh ni malo: draginja, cene, visoke stanarine, počasna inflacija, tehnično obnavljanje in krotnejše gospodarjenje, ob krotnejši delovni sili in intenzivnejšem izkoriščanju. Proti temu se bodo sindikati poslužili dopolnilnega po podjetjih «razčlenjenega» sindikalnega nastopanja.

Delavske množice v Italiji so namreč spoznale, tudi sprčo dosežene enotnosti doslej medsebojno konkurenčnih sindikalnih zvez, da se gospodarski doseg ne morejo popolnoma uveljavljati, če ne pride hkrati tudi do drugih sprememb družbenega značaja. Zahtevajo zato jamstva, da bodo podpisane delovnih pogodb sledili tudi drugi ukrepi in reforme na vsaki, politični in upravni ravni. Ni torej slučaj, če se s stavkami posameznih strok tesno prepletajo splošne stavke celih pokrajin, med katerimi se čedalje bolj pridružujejo tovarniškim delavcem in uradnikom tudi obrtniki, trgovci, uslužbeni javnih prevozov in končno študentje, s katerimi skušajo delavske organizacije najti skupen ali vsaj podoben jezik, kar pomeni, da je zahteva po demokratični šolski reformi ena izmed bistvenih predpostavk jutrišnjega sodelovanja z bodočimi tehnikami, inženirji, zdravniki...

Tega kakovostnega skoka in dosežene visoke stopnje zrelosti italijanskega sindikalnega gibanja so se vodilni gospodarstveniki ustrašili in skušajo

odgovoriti na sedanji pritisk z izzivanjem, napihovanjem posameznih incidentov (ki so običajno delo skupine prenapetosti, ne pa delavskega gibanja), obujanjem ozračja napeetosti, v katerem poskušajo dvigati svoje glave desničarske sile, katerim je treba pripisati tragične spopade v Pisi, ki bi jih radi najbolj zakrknjeni krogli okoli «Confindustrie» izkoristili v svoje namene. Ti krogli namreč računajo, da bo sprčo zavlačevanja na pogajanjih prišlo do vedno večje napeetosti med posamezniki in slabše plačanimi strokami, ki jih sindikalna borba drago stane. Ocenjujejo, da je vsakega delavca stal poldrug mesec stavk skoraj 30 tisoč lir, kar je v povprečnem družinskem proračunu občutna vrzel.

Z druge strani pa skušajo vodilni gospodarski krogli okoli «Confindustrie» od katere se državni «Intersind» ni bistveno oddaljil, prepričati javno mnenje, da bi sprejem «pretiranih» zahtev delavskih množic pomenil skorajšnjo inflacijo. Veliko se govori o skupnem finančnem bremenu, ki bi ga podjetniki morali nositi v primeru sprejema teh zahtev pri podpisu delovnih pogodb. Računajo, da bi to breme znašalo 2500 milijard lir (v treh letih veljavnosti pogodb), na kar odgovarjajo sindikalne organizacije z drugimi podatki: v enem letu je porast dobičkov znašal 5.000 milijard lir, 1.300 milijard lir pa je v enem semestru «ušlo» preko meje v tujino.

STOJAN SPETIČ

Venci na grobovih padlih junakov



Te dni se spominjamo naših dragih, ki jih ni več med nami. Še posebno hvaležnostjo pa se spominjamo vseh, ki so med osvobodilnim bojem darovali svoja življenja za svobodo. Včeraj so položili vence na grobove in spomenike padlih županov podeželskih občin na Tržaškem in na Gorškem, predstavniki parizskih in drugih organizacij, jugoslovanski generalni konzulat pa je položil vence na spomenike v vseh pokrajinah naše dežele. Na sliki: predstavniki SKGZ polagajo venec na spomenik mučnikov v Rižani

IZJAVE SINDIKALISTOV CGIL, CISL IN UIL

Italijanski kovinarji so enotno odločeni nadaljevati in zaostriti svojo borbo

V Rimu je na svečanosti ob obisku predstavnikov vietnamske Osvobodilne fronte govoril Berlinguer Pirelli pristaja na predlog ministra za delo - Prijave stavkajočih delavcev - Izzivanje fašistov v Rimu

RIM, 1. — Odgovorni za kovinarsko stroko treh vsedržavnih sindikalnih organizacij Trentin za CGIL, Macario za CSI in Benvenuto za UIL so za jutrišnji «Unità» dali daljšo izjavo, v kateri govorijo o sindikalnem sporu in v kateri so podčrtali odločno zadržanje kovinarjev zasebnih in državnih podjetjih.

Bruno Trentin je tako odgovoril, da je prišel sindikalni spor do preokretnice in da so sindikati pripravljeni, da naglo rešijo celotno vprašanje, istočasno pa tudi ne namenjajo popustiti in so pripravljeni, da se bo spor zaostril in da bo tudi dolgotrajen. Na vsak način pa je izključeno, da bi pristali na sporazum, ki ne bi zadovoljil in da nikakor ne bodo popustili glede ločenih pogajanj. V tej zvezi je dejal, da so zdajni sestanki bili v določenem smislu koristni, saj so dokazali, kako visoka je stopnja sindikalne enotnosti, kakšna so stališča sindikalistov in kako so sindikalne organizacije tesno povezane z delavci. Na tej osnovi se morajo izogniti vse iluzije, da bi se lahko našla razpoka v delavski fronti in da bi na tej osnovi lahko prišlo do nekakšnih kompromisov.

Luigi Macario je ugotovil, da se mora javno mnenje zavedati, da gre za kategorijo, ki je že

dala bistveni prispevek k splošnemu gospodarskemu razvoju in da je v nevarnosti, da ostane izven splošnega napredka in ob njegovem robu. Zaradi tega je tudi dejal, da so sestavili zelo trdne zahteve, da se spremeni razdelitev dohodkov in da se preneha z diktatom delodajalcev. Sindikalist CISL je zaključil, da gre za vprašanje, ki je predvsem politično in nato gospodarsko ter sindikalno.

Giorgio Benvenuto je bil obsojen delodajalcem, da hočejo vsiliti absurden sistem pogajanj in da se morajo zavedati, da se sindikalna jesen ne bo končala s kakršnim koli sporazumom, temveč hočejo kovinarji v bistvu spremeniti svoje delovne in življenjske pogoje ter doseči globok napredek obstoječega socialnega sistema v smeri novih oblik demokracije. Govoril je tudi o vedno ostrih napetostih in o izsiljevanju delavcev, do katerega prihaja v številnih podjetjih.

Zaključil se je kongres UIL, na katerem so izvolili nov centralni komite, v katerem ima struja PSI 37 sedežev (49 odst.), PRI 20 sedežev (27 odst.) in PSU 18 sedežev (24 odst.). V zaključni resoluciji se predvsem govori o nujnosti sindikalne enotnosti, o sindikalni avtonomiji in odvajanju sindikatov od aktivnega vključevanja v parlamentarno ter strankarsko življenje.

Poslanec Forlani je danes nadaljeval posvetovanja s predstavnikom levice demokratijske stranke in je imel daljši razgovor s predstavnikom struje «nova levice» posl. Sullom.

V gledališču Adriano v Rimu je bila danes posebno svečanost v zvezi z obiskom delegacije jugoslovanskih partizanov, ki je nekaj dni gost Zveze italijanske komunistične mladine — FG IC. Prisotne je pozdravil načelnik delegacije in član osrednje odbora jugoslovanske Osvobodilne fronte Nguyen Than Cong. Nato pa je spregovoril namestnik tajnika KPI Berlinguer, ki je dejal, da je treba odločno zavrniti optimistične trditve, češ da se zadovoljivo rešuje vprašanje miru v Vietnamu in neodvisnost ljudstva, ki je toliko pretrpelo od imperialistične agresije.

Berlinguer je ugotovil, da se

je prav gotovo položaj izboljšal in da je zasloga junstva vietnamskega ljudstva, pomoči bratskih držav ter boja demokratičnih sil za mir, če so se lahko pričela pogajanja v Parizu. Toda bistvo vprašanja pa ostane in ZDA nečajo, da bi njih armada zapustila Vietnam ter ostaja njih politika v Vietnamu v bistvu nespremenjena. Tega so se tudi zavedle ameriške sile miru, ki so pričele ponovno z borbo, v kateri so študentje v prvih vrstah.

Treba je še nadalje izvajati ljudski pritisk, ki mora postati še ostriši in treba se je glede Vietnamske odločitve za mir in proti imperializmu. To je tudi naloga italijanske vlade, ki se izgovarja, češ da se v Parizu vodijo pogajanja in zato ne naredi ničesar. Predvsem je treba priznati in imeti stike tudi z vlado Južnega Vietnamskega, kar ne zavezuje samo komuniste, temveč tudi nekatere sile, ki podpirajo sedanjo vlado, s čimer bi se dokazalo, da hoče sedanja vlada sodelovati za mir v Vietnamu tudi z dejstvi in ne samo z besedami.

Družba Pirelli je danes sporočila, da pristaja na kompromisni predlog ministra za delo Donat Cattina glede rešitve spora. O tem predlogu se še niso izrekle sindikalne organizacije, ki bodo dale svoj odgovor po prazničnih priložnostih teden. Ministrski predlog se nanaša na zagotovitev določenih sindikalnih svoboščin v podjetju in na postopno zviševanje proizvodne nagrade.

Zviševanje je prišlo več vestí o prijavah sindikalistov in delavcev zaradi zadnjih dogodkov, do katerih je prišlo med stavkami v različnih podjetjih. Predvsem je zelo resna prijava 85 delavcev podjetja FIAT zaradi dogodkov, ki so se pripetili v preteklih dneh v treh obratih. V Veroni je prijavil sodišču karabinjer sindikalista CISL, češ da mu je nesramno odgovoril med stavko, ko je neki delavec skušal zadržati neko stavkočazko. V podjetju Siemens v Milanu pa so prijavili dva delavca, češ da sta se udeležila zasedbe, do katere je prišlo med stavko.

Preteklo noč je v Piacenzi eksplodiral pekarski stroj, ki so ga postavili na okno delavske zbornice. Ni bilo človeških žrtev.

pa tudi škoda je omejena, ker je bil stroj napravljen iz smodnika in ni imel večje moči.

V Rimu so preteklo noč odkrili v kinu Brandaccio močan pekarski stroj, ki pa so ga pravčasno odstranili ter onemogočili urni mehanizem, ki bi moral povzročiti eksplozijo. V tem kinu predvaja gledališka skupina Mario Bucalarelli za rimske srednješolske dramo, ki temelji na življenjski zgodbi Ardeatinskih jam, proti čemur so včeraj manifestirali nekateri pripadniki neofašističnih demonstracij.

MOSKVA, 1. — Agencija TASS je sporočila, da je odgovoril v Prago minister za zunanjo trgovino Patočevič, ki se bo razgovarjal o trgovinski pogodbi za prihodnje leto.

BANJALUKA POLAGOMA CELI SVOJE RANE

Od 18.000 pregledanih stanovanj samo 6000 jih je vseljivih

Ostalih 8000 bodo morali temeljito popraviti, 4000 pa porušiti. Štiri italijanska vojaška letala pripeljala pomoč Italijanskega Rdečega križa

(Od našega dopisnika)

BANJALUKA, 1. — Položaj v Banjaluki se vedno bolj normalizira. Mnoge družine so se z dovoljenjem strokovnih komisij, ki so pregledale stanovanjske hiše, vrnile v svoja stanovanja. Številne druge so se vselile v železniške vagonne ograde, ki so ugodnejše šolore. Tudi tekoni danes je 6.289 stanovanj potrebuje večja popravila, 4.000 stanovanj pa bo treba porušiti, ker jih ni nemogoče popraviti. Od pregledanih gospodarskih hiš slopi je 40 sposobno za obratovanje, 55 jih bo treba popraviti, 34 objektov pa jih bo treba porušiti.

Med pomembnimi vestmi o pomoči iz inozemstva naj omenimo, da so danes na zagrebškem letališču pristala štiri italijanska vojaška letala, ki so pripeljala 17,5 tone obleke, odev in sanitetskega materiala Italijanskega Rdečega križa. Z letali je prispel tudi glavni ravnatelj italijanskega Rdečega križa Carlo Ricca. Sovjetsko veleposlaništvo v Beo-

gradu je obvestilo jugoslovanski Rdeči križ, da bo Sovjetska zveza z letalom poslala zdravila, odev in sladkor v skupni vrednosti 27.000 rubljev. Norvežani so poleg denarne pomoči v znesku 150.000 norveških kron ponudili da že ta mesec montirajo 35, decembra pa 25 hiš v Banjaluki. Osrednje in glavno zastopstvo inozemskih tvevč je Beogradu je sklenilo podariti Banjaluki montirano dvorano s kinematografskimi napravami v vrednosti 15.000 mark. Dvorana bo montirana v petih dneh. V brzojuki, ki jo je kancler Willy Brandt poslal predsedniku zveznega izvršnega sveta M. Ribičicu, ga med drugim obvešča, da zahodnonemška vlada preučuje možnost za nujno in učinkovito pomoč prizadetim krajem. Zahodnonemška vlada je že kot prvo pomoč podarila 170 tisoč dinarjev.

B. B.

V PRIČAKOVANJU JUTRIŠNJEGA TELEVIZIJSKEGA GOVORA

Pritisk na Nixona, da se konča vojna v Vietnamu

Skupina štiridesetih poslancev je izjavila, da se ne bo zadovoljila z splošnimi izjavami za pomiritev javnega mnenja

WASHINGTON, 1. — V Združenih državah se postopoma več pričakovanje za govor, ki ga bo imel predsednik Nixon 3. novembra o položaju in strategiji v Vietnamu. Iz vseh strani prihajajo pobude, katerih namen je vplivati na sklepe predsednika. Nekateri, in ti so v večini, upajo, da bo Nixon sprožil učinkovite pobude za konec vojne in za popoln umik ameriških čet iz Vietnamske, drugi pa se bojijo, da bi predsednik popuščal komunistom.

Tako je na primer senator Mansfield, eden od najvidnejših predstavnikov ameriških »globočic«, danes izjavil, da bi utegnil biti Nixonov govor 3. novembra »eden od najvažnejših v njegovi politični karieri«. »Ljudstvo ZDA in senat — je nadaljeval — pričakujejo ta govor s pravo nestrpnostjo in z upanjem, da bi ameriškemu ljudstvu in kongresu bila dana možnost, da bi videli luč na koncu tega temnega predora«.

Senatorju Mansfieldu se je pridružil skupina kakih štiridesetih poslancev in nekaj senatorjev, ki so si pridržali pravico, da javno manifestirajo svoj odpor proti vladni politiki, če ne bo Nixon v svojem govoru dal zadostnih jamstev za konec vojne v Vietnamu. Glasnik skupine, poslanec Long Islanda Allard Lowenstein, je izjavil, da se ne bo zadovoljil z generičnimi izjavami za pomiritev javnega mnenja; izrazil je upanje, da bo predsednik izkoristil priložnost »stvarno prispeval k zaključku ameriškega sodelovanja v sporu«.

Popolnoma nasproten poziv pa je sprožil danes »odbor državljani za mir in svobodo v Vietnamu«, ki mu načeljuje bivši senator Illinois Pat Douglas. Odbor je opozoril Nixona, naj se ne preneži v umiku čet iz Vietnamske, ker bi to utegnilo imeti uničujoče posledice. Komunisti s Severa, trdi odbor, bi zasedli Južni Vietnam, ki bi se spremenil v lužo krvi, po leg tega bi ZDA zgubile svoj prestiž in svojo vlogo vodilne države v svobodnem svetu; končno — prvi dalje odbor — bi se v azijskem vzhodu, v Africi in v Latinski Ameriki ustavil razvoj svobode in demokracije, medtem ko bi bila potrjena veljavnost in učinkovitost tako imenovanih osvobodilnih bojev. Odbor, ki združuje predstavnike ameriških »klastrebov«, trdi tudi, da bi si morale Indija, Japonska in Avstralija nabaviti jedrsko orožje, da bi se branile pred grožnjami azijskih komunistov in pred njihovimi ekspanzionističnimi težnjami.

Prvi komentarji o pobudi za sklicanje evropske konference

HELSINKI, 1. — Finsko zunanje ministrstvo je pozitivno ocenilo zaključno poročilo sestanka zunanjih ministrov sedmih držav varšavskega pakta, v katerem vidijo dokaz za resnično zanimanje »socialističnih držav za sklicanje konference o evropski varnosti. Še zlasti z zadovoljstvom podčrtujejo, da je

v poročilu izrecno omenjena finska pobuda, in pravijo, da je treba izvesti zelo podrobne priprave in da bi se lahko sporazumeli o datumu in o kraju konference kot tudi o seznamu udeležencev.

Tudi iz te izjave pa izhaja, da je ključno vprašanje sodelovanje Kanade in ZDA, o čemer je govoril tudi danski zunanji minister Hartling, ki je kritiziral, da se v sporočilu ne omenja možnost sodelovanja ZDA in Kanade. Načelnik liberalne skupine v nemškem parlamentu Mischnich pa je dejal, da bo konferenca zelo težko že v začetku prihodnjega leta in da je stvarno možna šele v pričetku leta 1971. Dejal je tudi, da so se že med obiskom v Moskvi prepirali, da ne gre za neko propagandistično potezo, temveč za stvarno pobudo. Tudi on pa je mnenja, da je sodelovanje ZDA in Kanade prav tako izven razprave kot sodelovanje Zahodne Nemčije.

OZN priredi v New Yorku svetovni kongres mladine

NEW YORK, 1. — Glavna skupščina OZN je danes z 99 glasovi (Nikaragva se je vzdržala) sklenila prirediti oktobra prihodnjega leta v New Yorku svetovni kongres mladine, ob priložnosti 25. letnice ustanovitve OZN. Kongres se bo vršil na temo: »Mir, pravica in napredek«.

Poleg tega je glavna skupščina OZN izrazila prepričanje, da bo čim večje število državnih glavarjev in predsednikov vlad prisostvovalo slovesnemu zasedanju skupščine.

Dolanc in Djerđa v Bonnu

BONN, 1. — Danes sta prispevala v Bonn člana politbiroja ZKJ Stane Dolanc in Josip Djerđa. Tu se bosta sestala z najvišjimi predstavniki nemške socialdemokratske stranke. Takoj po prihodu, sta se predstavnik ZKJ srečala z zveznim ministrom Zahodne Nemčije Eppeljem in v Frankfurtem ter s socialdemokratskim voditeljem Wischnewskim. Jugoslovanska predstavništva bosta v Bonnu razpravljala z zadnjimi nemškimi socialdemokratskimi voditelji o evropskih in splošnih mednarodnih vprašanjih ter o odnosih med Jugoslavijo in Zahodno Nemčijo. Dolanc in Djerđa sta imela podobne razgovore že z britanskimi laburisti v Londonu ter s socialdemokrati v Amsterdamu, Bruslju in Parizu.

Danes volitve v Tuniziji

TUNIS, 1. — Jutri bodo v Tuniziji volitve predsednika republike in novega parlamenta. Edini kandidat za predsednika je sedanji predsednik Burghiba, kandidati za 90 članov parlamenta pa pripadajo tri socialistični stranki »Neo-Destour«. Predvidevajo, da bo šlo na volitve okrog milijon volivcev.

Skoraj neverjetna tragikomična pustolovščina 20-letnega Američana italijanskega porekla

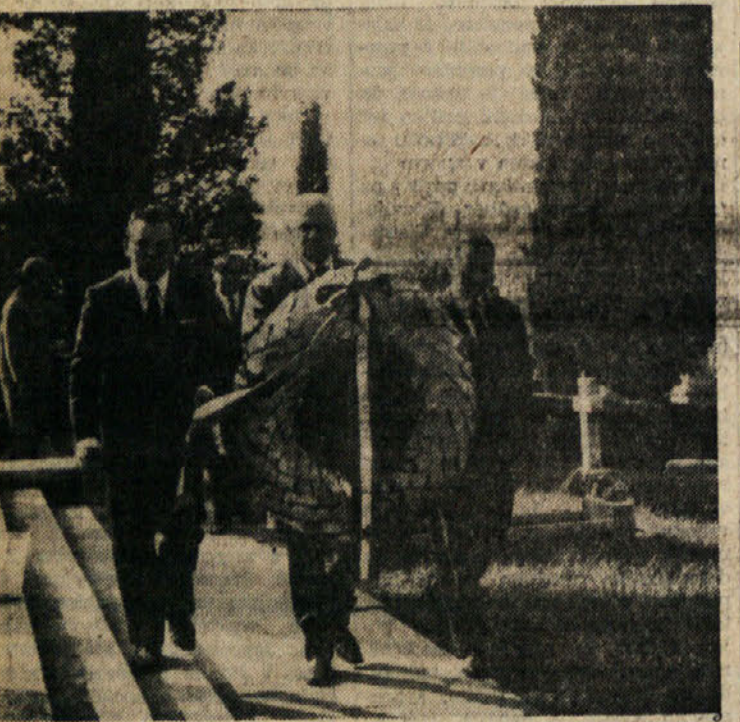
Bivši marines, odlikovan za «hrabrost» v Vietnamu
z ugrabljenim letalom od Atlantika do rimskih gričev

Z orožjem ustrahovana posadka - Več postankov s tankanjem goriva: v Denverju, New Yorku, Bangorju na ameriških tleh in v Shannonu na Irskem

RIM, 1. — Še kar srečno in, kar je glavno, brez žrtv, se je danes pod se toplim rimskim jesenskim soncem ziskljala tragikomična pustolovščina 20-letnega ameriškega državljanja italijanskega porekla Raffaella Minichiella, ki se je pričela približno 24 ur prej na drugi strani sveta, t. j. na obali daljnega Pacifika. Minichiello, ki je prav to noč praznoval 20. rojstni dan, se je v Los Angelesu domislil, da bi bilo dobro obiskati očeta, ki stanuje na neapeljskem podeželju. Denarja ni imel, 15 dolarjev pa mu ne bi zadostovalo za polet v Italijo. Vseeno se je vkrcal v «Boeing 707» ameriške družbe TWA, ki vozi na notranjih proгах. S seboj je imel torbo za ribolovni pribor, v kateri pa je skrival kratkocoveno puško in naboj. Ko je bilo letalo v zraku je Minichiello dal steverdski naboj, da bi ga ponesla pilotu, katerega je ukazal naj preusmeri polet proti Atlantiku okeanu.

Preusmeritev letala so skoraj vsakdanji pojav v ZDA, saj jih je bilo samo letos 55 (vsega skupaj jih je bilo 106), toda vsi «pirati» so hoteli oditi v Kubo nihče pa v Evropo. Toda Minichiello je imel svoje načrte.

Kdo je pravzaprav ta mladenič, ki si je privoščil blazne pustolovščine? Pred leti je z očetom odpotoval v ZDA, kjer sta se naselila v velikem industrijskem mestu Seattle, kjer izdelujejo Boeinge. Medtem ko se je njegov oče vrnil na domsko grudo, je Minichiello končal kot kaplar mornariške enote (marines) v Vietnamu. Tu so ga sajgonске oblasti zaradi njegovega «junaštva» odlikovale, a so ga tudi agenti vojaške policije zasledili pri kraji v vojaškem skladišču. Tako je končal v zaporih Campa Pendletona v ZDA, kjer je bil v pričičakovanju procesa.



Jugoslovanski gen. konzul v Trstu inž. Tepina, konzula Zlatko Vidan in Drago Zvab nesejo venec na grobnico pripadnikov JLA na vojaškem pokopališču pri Sv. Ani



Predstavniki SKGZ polagajo venec na grob narodnega heroja Pinka Tomažiča

Včeraj pa se je mladenič pojavil v Los Angelesu in z blaznim načrtom stopil v letalo. Poveljnik letala je fantu, ki je posadko in potnike strahoval z naperjeno puško, povedal, da nima dovolj bencina, zaradi česar je bivši marines «dovolil» tehnični postopek v Denverju, kjer so natankali letalo. Istočasno so se vsi potniki, 39 po številu, izkrcali in z njimi so zapustili letalo tudi trije člani posadke.

Takoj je stopil v akcijo ves aparat FBI, katerega je Minichiello spretno preliščil tako v Denverju kot v New Yorku in v Bangorju, kjer je letalo zadnjič pristalo na ameriških tleh. Na newyorškem letališču «Kennedy» je poveljnik letala opozoril Minichiello, da ne pozna atlantske proge, zaradi česar sta se mu na zahtevo marinesa, pridružila dva pilota družbe TWA, ki sta izvedenca v mednarodnih poletih. Čeprav so fanta opozorili, da «Boeing 707» ni primeren za daljše polete in nima niti reševalnih naprav, slednji ni popustil in tako se je moral polet nadaljevati. Ker gorivo ne bi zadostovalo za polet iz New Yorka do prvega evropskega letališča, je letalo pristalo tudi v Bangorju. O kolik 2. ponoči po newyorškem času je Minichiello s svojo osebno posadko že letel nad Labradorjem in Irsko. Zopet pristane, tokrat v Shannonu na Irskem, kamor so spravili v že skoraj prazne rezervoarje letala 35.000 litrov goriva. Piloti niso pravzaprav točno vedeli kam namerava bivši marines. Minichiello, da hoče v Kairo, zaradi česar bi nastale nemajhne politične komplikacije. Toda fant je kmalu povedal da namerava v Rim.

Na rimskem letališču je policija

uredila vse potrebno da Minichiello aretirajo. Na kraju pristanka so bili v delavce preoblečeni agenti, ki so bili seveda oboroženi. Celotno akcijo je vodil vicevestor dr. Pietro Guli. Ni znano, če so imeli agenti nalogo streljati. To je sicer malo verjetno, ker so se temu namenu odpovedali celo agenti FBI na ameriških tleh, ko so spretni ostrostrlečki čakali, da bi jim Minichiello prišel pred puškino muho. Toda fant je takrat pokazal, da se ne šali in je tudi v ustrahovalne namene izstrelil v prazno. Tik pred pristankom letala na rimskem letališču je poveljnik sporočil kontrolnemu stolpu želje Raffaella Minichiella. Marines je sporočil, da bo stopil z letala, vendar je postavil točne pogoje: vodja policijske urada letališča bo moral priti sam in brez vsakega orožja v civilni obleki k njemu ter imeti pripravljeno vozilo, s katerim bi se samo onadva odpeljala.

Vicevestor Guli je sklenil sprejeti Amerike so že zahtevali njegovo ekstradicijo (baje je ta prišla s poveljstva NATO v Neaplu), toda vse kaže, da ga bodo sodili v Italiji. Zarj niti ne veljajo posebni pogoji za vojaške NATO v Italiji. Fant govori neapeljsko narečje in ves čas pravi, da se čuti Italijana. Kaže pa, da nima jasnih idej, zakaj se je total te pustolovščine Funkcionarji, ki so ga zaslišali, so imeli vtis, da imajo pred seboj nepričakovano mladeniča. Sicer se je fant ves čas smejal in z njim tudi policijski karabinjerji funkcionarji. Kasneje se je zvedelo, da je Minichiello odvrnil obliko marinesa in si našel civilno srajko. Kot «civilist» je naslonjen na ograjo ob cerkvi opazoval policije in karabinjerje, ki so ga iskali. Serho je župnik opozoril dr. Palmierija, da je ob cerkvi sumljiv mladenič, se mu je policijski funkcionar približal in zahteval osebno izkaznico. Fant je odgovoril, da nima dokumentov in je potoleml iz žepa denarnico s celim šopom dolarjev. Dr. Palmieri tedaj ni bil v dvomu, da gre za «zračnega pirata».

Minichiellov oče, ki živi v Grossetu, se je močno čutil sinu, ki je sedel v letalu, ki ga je šel s 50 leti, poročil s 27letno Marijo Cerullo, ki mu je rodila Raffaella in nato še Anno, ki ima 18 let, je hudo bolan. «Moj sin je zelo navezan name, Morda me je hotel videti», je rekel betanji Lutij Antonio Minichiello s tresočim glasom.

Medtem ko so Minichiello zasliševali, je posadka letala, s katero je bila temnopota steverdosa, risala novinarjem razburljiv polet na katerega jo je prisilil pod grožnjo orožja Minichiello. Zvedelo se je, da je fant opravil preusmeritev letala z namenom, da se izogne obsodbi pred vojaškim sodiščem zaradi tatvine 200 dolarjev, ki jih je ukradel v neki vojaški trgovini.

Marinesa so v poznih večernih urah odpeljali v zapore Regina Coeli, medtem ko ameriški diplomati razpravljajo s pristojnimi italijanskimi organi o vprašanju ekstradicije. Brez dvoma gre za zelo zapleten primer. Res pa je tudi, da je Minichiello postal svetovstren rekord: za 15 dolarjev je z letalom preletel nad 11.000 km dolgo pot, kar bo družbo TWA stalo več desetlin tisočev dolarjev. Enourni polet «Boeing 707» stane družbo (gorivo in plača posadke) od 1000 do 1400 dolarjev. To se pravi od 625.000 do 900.000 lir.

Ugodni pogoji za vstop V. Britanije v EGS

LONDON, 1. — Britanski minister za telekomunikacije John Stonehouse je izjavil, da ima danes Velika Britanija največjo priložnost in najboljši pogoje za poenostavitev za vstop v Evropsko gospodarsko skupnost. Po mnenju ministra so Pompidoujeva vlada, prihod na oblast socialdemokrati v Zahodni Nemčiji in izboljšanje britanskega gospodarstva osnovni pogoji za rešitev tega vprašanja.

Kairo, 1. — Radio Mogadišo je sporočil, da je bil danes v Somalijski sestavljen vrhovni revolucionarni svet, ki šteje 25 članov. Vse člani so častniki. Svetu predseduje general Mohamed Zeyad, podpredsednika pa sta general Ali Karsel in general Mohamed Elmansel.

hlačah, sposoben takega «podviga». Marines je prvi videl župnik romarske cerkve, ki je nanj opozoril podnašalnika rimskega letalega odreda dr. Ferranteja. Ta je opozoril na prisotnost Minichiella načelnika letalega oddelka dr. Palmierija, ki je bil tedaj le 150 metrov od njega. Dr. Palmieri se je pogajal za njim, ga dohitel, ga stisnil okoli telesa in ga podrl na tla, kjer je s pomočjo drugih funkcionarjev in karabinjerjev fantu stisnil listce na zapetjesta. Minichiello se ni upiral in je celo nedolžno vprašal policijskega funkcionarja: «Bi pašala, zakaj me aretirajo?»

Akcija, pri kateri je sodelovalo 400 agentov javne varnosti pod poveljstvom kvartirne Parasta, 150 karabinjerjev z dvajsetimi avtomobili, li pod poveljstvom polkovnika Dodera, osem helikopterjev cestne policije in trije karabinjerji ter 12 policijskih psov, je bila tako zaključena. Agenti so se oddaljili, fanta pa so odpeljali s policijsko grlo bele barve na kvesturo, kjer se je začelo njegovo zasliševanje.

Iz Amerike so že zahtevali njegovo ekstradicijo (baje je ta prišla s poveljstva NATO v Neaplu), toda vse kaže, da ga bodo sodili v Italiji. Zarj niti ne veljajo posebni pogoji za vojaške NATO v Italiji. Fant govori neapeljsko narečje in ves čas pravi, da se čuti Italijana. Kaže pa, da nima jasnih idej, zakaj se je total te pustolovščine Funkcionarji, ki so ga zaslišali, so imeli vtis, da imajo pred seboj nepričakovano mladeniča. Sicer se je fant ves čas smejal in z njim tudi policijski karabinjerji funkcionarji. Kasneje se je zvedelo, da je Minichiello odvrnil obliko marinesa in si našel civilno srajko. Kot «civilist» je naslonjen na ograjo ob cerkvi opazoval policije in karabinjerje, ki so ga iskali. Serho je župnik opozoril dr. Palmierija, da je ob cerkvi sumljiv mladenič, se mu je policijski funkcionar približal in zahteval osebno izkaznico. Fant je odgovoril, da nima dokumentov in je potoleml iz žepa denarnico s celim šopom dolarjev. Dr. Palmieri tedaj ni bil v dvomu, da gre za «zračnega pirata».

Minichiellov oče, ki živi v Grossetu, se je močno čutil sinu, ki je sedel v letalu, ki ga je šel s 50 leti, poročil s 27letno Marijo Cerullo, ki mu je rodila Raffaella in nato še Anno, ki ima 18 let, je hudo bolan. «Moj sin je zelo navezan name, Morda me je hotel videti», je rekel betanji Lutij Antonio Minichiello s tresočim glasom.

Medtem ko so Minichiello zasliševali, je posadka letala, s katero je bila temnopota steverdosa, risala novinarjem razburljiv polet na katerega jo je prisilil pod grožnjo orožja Minichiello. Zvedelo se je, da je fant opravil preusmeritev letala z namenom, da se izogne obsodbi pred vojaškim sodiščem zaradi tatvine 200 dolarjev, ki jih je ukradel v neki vojaški trgovini.

Marinesa so v poznih večernih urah odpeljali v zapore Regina Coeli, medtem ko ameriški diplomati razpravljajo s pristojnimi italijanskimi organi o vprašanju ekstradicije. Brez dvoma gre za zelo zapleten primer. Res pa je tudi, da je Minichiello postal svetovstren rekord: za 15 dolarjev je z letalom preletel nad 11.000 km dolgo pot, kar bo družbo TWA stalo več desetlin tisočev dolarjev. Enourni polet «Boeing 707» stane družbo (gorivo in plača posadke) od 1000 do 1400 dolarjev. To se pravi od 625.000 do 900.000 lir.

Ugodni pogoji za vstop V. Britanije v EGS

LONDON, 1. — Britanski minister za telekomunikacije John Stonehouse je izjavil, da ima danes Velika Britanija največjo priložnost in najboljši pogoje za poenostavitev za vstop v Evropsko gospodarsko skupnost. Po mnenju ministra so Pompidoujeva vlada, prihod na oblast socialdemokrati v Zahodni Nemčiji in izboljšanje britanskega gospodarstva osnovni pogoji za rešitev tega vprašanja.

Kairo, 1. — Radio Mogadišo je sporočil, da je bil danes v Somalijski sestavljen vrhovni revolucionarni svet, ki šteje 25 članov. Vse člani so častniki. Svetu predseduje general Mohamed Zeyad, podpredsednika pa sta general Ali Karsel in general Mohamed Elmansel.

hlačah, sposoben takega «podviga». Marines je prvi videl župnik romarske cerkve, ki je nanj opozoril podnašalnika rimskega letalega odreda dr. Ferranteja. Ta je opozoril na prisotnost Minichiella načelnika letalega oddelka dr. Palmierija, ki je bil tedaj le 150 metrov od njega. Dr. Palmieri se je pogajal za njim, ga dohitel, ga stisnil okoli telesa in ga podrl na tla, kjer je s pomočjo drugih funkcionarjev in karabinjerjev fantu stisnil listce na zapetjesta. Minichiello se ni upiral in je celo nedolžno vprašal policijskega funkcionarja: «Bi pašala, zakaj me aretirajo?»

Akcija, pri kateri je sodelovalo 400 agentov javne varnosti pod poveljstvom kvartirne Parasta, 150 karabinjerjev z dvajsetimi avtomobili, li pod poveljstvom polkovnika Dodera, osem helikopterjev cestne policije in trije karabinjerji ter 12 policijskih psov, je bila tako zaključena. Agenti so se oddaljili, fanta pa so odpeljali s policijsko grlo bele barve na kvesturo, kjer se je začelo njegovo zasliševanje.

Iz Amerike so že zahtevali njegovo ekstradicijo (baje je ta prišla s poveljstva NATO v Neaplu), toda vse kaže, da ga bodo sodili v Italiji. Zarj niti ne veljajo posebni pogoji za vojaške NATO v Italiji. Fant govori neapeljsko narečje in ves čas pravi, da se čuti Italijana. Kaže pa, da nima jasnih idej, zakaj se je total te pustolovščine Funkcionarji, ki so ga zaslišali, so imeli vtis, da imajo pred seboj nepričakovano mladeniča. Sicer se je fant ves čas smejal in z njim tudi policijski karabinjerji funkcionarji. Kasneje se je zvedelo, da je Minichiello odvrnil obliko marinesa in si našel civilno srajko. Kot «civilist» je naslonjen na ograjo ob cerkvi opazoval policije in karabinjerje, ki so ga iskali. Serho je župnik opozoril dr. Palmierija, da je ob cerkvi sumljiv mladenič, se mu je policijski funkcionar približal in zahteval osebno izkaznico. Fant je odgovoril, da nima dokumentov in je potoleml iz žepa denarnico s celim šopom dolarjev. Dr. Palmieri tedaj ni bil v dvomu, da gre za «zračnega pirata».

Minichiellov oče, ki živi v Grossetu, se je močno čutil sinu, ki je sedel v letalu, ki ga je šel s 50 leti, poročil s 27letno Marijo Cerullo, ki mu je rodila Raffaella in nato še Anno, ki ima 18 let, je hudo bolan. «Moj sin je zelo navezan name, Morda me je hotel videti», je rekel betanji Lutij Antonio Minichiello s tresočim glasom.

Medtem ko so Minichiello zasliševali, je posadka letala, s katero je bila temnopota steverdosa, risala novinarjem razburljiv polet na katerega jo je prisilil pod grožnjo orožja Minichiello. Zvedelo se je, da je fant opravil preusmeritev letala z namenom, da se izogne obsodbi pred vojaškim sodiščem zaradi tatvine 200 dolarjev, ki jih je ukradel v neki vojaški trgovini.

Marinesa so v poznih večernih urah odpeljali v zapore Regina Coeli, medtem ko ameriški diplomati razpravljajo s pristojnimi italijanskimi organi o vprašanju ekstradicije. Brez dvoma gre za zelo zapleten primer. Res pa je tudi, da je Minichiello postal svetovstren rekord: za 15 dolarjev je z letalom preletel nad 11.000 km dolgo pot, kar bo družbo TWA stalo več desetlin tisočev dolarjev. Enourni polet «Boeing 707» stane družbo (gorivo in plača posadke) od 1000 do 1400 dolarjev. To se pravi od 625.000 do 900.000 lir.

Ugodni pogoji za vstop V. Britanije v EGS

LONDON, 1. — Britanski minister za telekomunikacije John Stonehouse je izjavil, da ima danes Velika Britanija največjo priložnost in najboljši pogoje za poenostavitev za vstop v Evropsko gospodarsko skupnost. Po mnenju ministra so Pompidoujeva vlada, prihod na oblast socialdemokrati v Zahodni Nemčiji in izboljšanje britanskega gospodarstva osnovni pogoji za rešitev tega vprašanja.

Kairo, 1. — Radio Mogadišo je sporočil, da je bil danes v Somalijski sestavljen vrhovni revolucionarni svet, ki šteje 25 članov. Vse člani so častniki. Svetu predseduje general Mohamed Zeyad, podpredsednika pa sta general Ali Karsel in general Mohamed Elmansel.

ŠPORTŠPORTŠPORT

NOGOMET

V TEKMI REPREZENTANC «UNDER 21»

Zaslužena zmaga Italije nad enajsterico Madžarske

Mladi Italijani so zmagali z izidom 2:1 (2:1)

MANTOVA, 1. nov. — Italija: Vecchi, Sabadini, Beti, Marchetti, Zecchini, Negrisolo, Spadetto, Sciala, Landini, Franzot, Pulici. (Rezerve: Bordon, Bellugi, Stanzial, Magherini, Casone, Orzelli, Quadri).

MADŽARSKA: Rothermel; Balint, Rizsinskiy; Megyesi, Dunai III., Horvath II., Torok, Kelemen, Brankovitz, Muller, Toth. (Rezerve: Levaš, Horvath I., Juhasz, Kulcsar).

SODNIK: Branzoni (Pavia).

V povratni tekmi v Mantovi so slavili mladi italijanski nogometaši zasluženo zmago nad Madžari. Ta zmaga je obenem krepko dvignila razpoloženje v italijanskem taboru, ki je bil precej prizadet zaradi nepričakovanega poraza v Španiji.

KOŠARKA

V PREDPRVENSTVENI TEKMI

Bor jutri v Tolminu proti peterki AET

V predtekmi bodo nastopili tudi mladinci obeh društev

Košarkarski odsek SZ Bor je letos izredno aktiven. Trenutno dve ekipi že nastopata v mladinskem, oz. naraščajočem prvenstvu, čež teden dni pa bo začela nastopati tudi članska ekipa. To moštvo se je letos uvrstilo v D ligo, ker pa je prišlo pri razpisu tega prvenstva do manjših zapletov trenutno se ni znano s kom bodo borovali igrali v prvem kolu. Da bi se dobro pripravili na prvenstvo, bodo «plavi» odigrali jutri, v ponedeljek, prijateljsko tekmo s peterko AET v Tolminu. To moštvo sodi med najboljšne košarkarske ekipe v Sloveniji. Za Bor bo to zadnja predmnožne košarkarske ekipe v Slobo 16. ur. Pred tem pa bodo prti mladincem istega kluba nastopili tudi mladinci Bora. To srečanje se bo začelo ob 14.30.

PARIZ, 1. — V 5. izločilni skupini svetovnega nogometnega prvenstva 1970 je Francija premagala Švedsko 3:0 (3:0). To je bila zadnja tekma te skupine, ki pa ni bila odločilna. Švedska se je namreč kljub porazu že uvrstila v finalno kolo.

FIRENCE, 1. — Italijanska državna nogometna reprezentanca je danes v trening tekmi premagala enajsterico Fiorentino. De Maritano s 4:0 (1:0). Streli golov so bili: Riva, Mazzola, Prati in Poletti.

BOLOGNA, 1. — V prijateljskem srečanju je Bologna premagala švicarsko enajsterico Grasshoppers s 5:1 (4:1). Švicarji so predvajali slabo igrjo in Italijani so zmagali z lahkoto.

PADOVA, 1. — V A skupini C lige je v antipirani tekmi Padova igrala z Leccom neodločeno 0:0.

BARI, 1. — V prijateljskem srečanju v Barju je domače istoimensko moštvo klonilo pred madžarsko ekipo Pecs Doza z izidom 0:1 (0:1).

Ženski nogomet

MILAN, 1. — V polfinalu ženskega nogometnega tekmovanja na evropski pokal so dosegli naslednja izida:

V Aostri: Danska — Anglija 4:3 (3:1).

V Novari: Italija — Francija 1:0 (1:0).

ODBOJKA

MOŠKA B LIGA

Poraz Bora v Padovi

PAGNIN — BOR 3:1 (15:15, 15:15, 15:12)

BOR: Sergij in Klavdij Veljak, Uršič, Fučka, Plesničar, Franko, Starc.

Borovci v prvi tekmi letošnjega odbojarskega prvenstva B lige niso imeli sreče. Predvsem so naleteli v Pagninu na zelo močnega nasprotnika, ki je igral odlično v obrambi in napadu. Proti odlično razpoloženim domačinom so borovci zaigrali slabo, zlasti v prvih dveh nizih, saj so v obeh skupaj zbrali komaj šest točk.

V drugih dveh setih je bila igra «plavih» boljša, zlasti v tretjem, ko so celo zmagali. V zadnjem so napeli vse sile, da bi nadoknadili zamujeno, toda slabo podane žoge — podajaji so namreč v vsej tekmi precej slabo posluževali napad — so onemogočili strelce. Poletje ga je bil tudi Sergij Veljak nevarno položen, s tem pa je seveda moštvo precej izgubilo na ostrini igre.

V vrstah Bora sta najbolje zaigrala Klavdij Veljak in Plesničar.

V okviru jugoslovanskega hokejskega prvenstva je ljubljansko olimpija premagala Kranjsko 3:1.

1894
1969

75
LET
EMO

VSAK KUPEC sobne peči EMO sodeluje pri NAGRADNEM ŽREBANJU

Lanskoletni nagradenec IVAN OCEPEK iz Ljubljane je dvakrat zadovoljen.

Mogoče boste letos vi...

EMO 3

sobna peč na olje
3000-4000 kcal/h

z AET prizigalcem

EMO 5

sobna peč na olje
5000 kcal/h

z AET prizigalcem

EMO 8

sobna peč na olje
7500 kcal/h

z AET prizigalcem

KAMIN EMO 5

sobna peč na premog 5000 kcal/h

1.nagrada
RENAULT 16 TS

2.-26.nagrada
POTOVANJE V TUJINO za dve osebi
27.-60.nagrada
IZDELAKI „EMO“

Žrebanje meseca
decembra v Beogradu

«Deseti brat» na našem odru

V izvedbi Slovenskega ljudskega gledališča iz Celja

V nedeljo 9. t. m. bomo lahko gledali v Kulturnem domu Jurčičevega «Desetega brata» v novi — osmi po vrsti — dramatisaciji Andreja Inkreta. Uprizorilo ga bo Slovensko ljudsko gledališče iz Celja.

Iz gledališkega lista, katerega je ob IV. tednu slovenskih gledališč v Mariboru izdalo Slovensko narodno gledališče v Mariboru, povzemamo razlago, ki jo je svoj dramatisaciji oziroma svojemu odskramu tolmačenju «Desetega brata» napisal dramatisator sam:

«Besedilo predstave je priredil Desetega brata, ki ga je njegov avtor Josp Jurčič prvič napisal v letih 1866–1867 in ki živi v naši zavesti kot prvi slovenski roman. Ker je to proza, je seveda v prvi vrsti namenjena branju in ne gledanju, knjigi in ne gledališkemu odru. Naša uprizoritev je potemtakem hybrid: ker je gledališče, Deseti brat ni več roman, ker pa je njegova o-motva roman, to ne more biti pravo gledališče — naša predstava je nekje v sredi med književnim in odskramskim jezikom, je, kar ni, in ni, kar je. Je igra, ki pa jo že Jurčičev besedilo tako težko samo po sebi izjavi. Naš poskus dramatisacije ali igre s tem besedilom je v slovenski zgodovini prvo vrstno redno osmi. To dejstvo razločno potrjuje, da mora biti v Jurčičevem romanu res nekaj hibridnega, obengam pa seveda posebej dokazuje tudi njegovo posebno estetsko vrednost. Brez govora izjavi predvsem Jurčičev literarni jezik — v njem ni nikakršne skrivnosti, ničesar, kar bi bilo potrebno šele desifrirati; vse, kar prihaja v tem jeziku na dan, prihaja razvidno in jasno; tu je začetek tiste leposlovne prakse, ki si jemlje za temelj in izhodišče teza Frana Levstika o literaturi kot osrednji in najbolj reprezentativni dejavnosti med Slovenci; kolikor tej tezi v celoti še ne zadošča (znana je ostra Levstikova kritika), toliko je tekst tudi čista, toliko so zveze med njegovimi sestavinami rahle in omogočajo nove, tudi predrne kombinacije. Eno teh možnosti izrabila naš poskus: «edgredacija» romana, katere zgodbe na preprosto odsko intrigo, katere zaključek je jasen vnaprej in ki je brez sleherne moralistične poante — to, da Martinec Spak vulgo deseti brat na primer umre, ne pomeni nič, ker je le del igre kakor Kvasova dijaška erotika in Kravljčeve izmiselnosti o hudici in kazi. Igre, katere jili privede v svetlobno naš poskus, ni potrebno svetlobo dati, biti hoče čista, vsa, kolikor jo je, le v svojem igraču. V ta namen smo vanjo vključili nekaj ljudskih povelj in narodnih noš; ne da bi s tem «romantizirali» izvorni čas Jurčičevega Teksta ali njegovo «sporocilo», ne da bi se posmevali slovenskim folklornim izročilom, ampak zagledali, ker se zdi, da Jurčičev besedilo samo kliče po tem in da bi igra tako postala bolj kompletna in bolj radikalna. Ker je igra torej vsa v sebi in nima nobenega višjega smotra zunaj svojega neposrednega trajanja in obsega, ga mogla doseči svojo realizacijo edinele v tem, da bo gledana ali igrana, se pravi, da občinstvo ne bo med predstavo zapuščalo svojih prostorov. To je namreč tudi edina žansa, da se vsaj do neke relativne mere prikrjije hibridnost naše uprizoritve, da se izborna avtoriteta njenega jezika ne začne ponavljati med odrom in občinstvom kot motnja ali blodnja.»



Prizor iz celjske uprizoritve Jurčičevega-Inkretovega «Desetega brata»

LOVRANSKO SREČANJE JUGOSLOVANSKEGA IN ITALIJANSKEGA FILMA

FILM KOT VEST DRUŽBE

Obojestranska želja po angažiranem, modernem filmu - Film kot cilj in film kot sredstvo - Ostra polemika v prijateljskem ozračju

Tudi letošnja pobuda reške re-
vizije «La Battana» je prinesla
nove, bogatejšje možnosti za
globljo in vsestransko spoznava-
nje in sodelovanje med jugoslo-
vansko in italijansko kulturo.

Ze četrto srečanje na Kvarne-
ru je bilo tokrat posvečeno
filmski umetnosti; v Lovranu so
se srečali številni italijanski in
jugoslovanski filmski režiserji,
publicisti in kritiki. Med 40 go-
stov iz obeh dežel so bila znana
imena, kot je urednik «Cinema
nuovo» Guido Aristarco, režiser
Vittorio Taviani, jugoslovanski
režiserji Vatroslav Mimica, Ma-
tjaž Klopčič, Fadil Hadžić, Fe-
dor Skubonja in mladi Zelimir
Zilnik, direktor puljskega festi-

vala Peter Volk, univerzitetni
profesor Franc Brenk, filmski
publicisti in kritiki Slobodan No-
vaković, Matjaž Zajc, Stanika
Godnić, Gianni Toti (Carte se-
grete), Giampaolo Dabbeni (Ra-
diogiornale, Rim), Giulio Cora-
za (Il Gazzettino), Aggeo Savio-
li (Unità, Rim), Antonio Finetti
in druga imena italijanskega in
jugoslovanskega filma in filmske
kritike in publicisti.

Po petih dneh čudovite jeseni
pod Učkom, v topljem zavetju
Kvarnerskega zaliva, je bilo slo-
vo od domačih gostiteljev — tu-
rističnega društva Lovran in
predvsem hotela Beograd in
Splendid — najbolj podobno na-
svidenju, toliko zavzetosti in

simpatije smo bili deležni pri
prijaznih ljudeh Lovrana. Bilo
nam je žal, ker smo končno le
morali na pot. Izredna gosti-
lujnost domačinov nam je o-
mogčila, da smo se mimo zelo
intenzivnega programa prvega
filmskega srečanja «La Battana»
med seboj lahko tudi prijatelj-
sko seznanili in razvedrili.

Srečanju so se odzvali pred-
vsem tisti, ki jim je pri srcu
moderen, angažiran film, film v
katerem vidimo družbo, v kate-
ri živimo (pa najsij bo to tak-
si ali drugačn). In v tej druž-
bi človeka z vsem, kar ga ob-
kroža, moti, osrečuje ali prega-
nja. «Film kot vest družbe» je
bil torej delovni naslov sreča-
nja filmskih entuziastov Italije
in Jugoslavije. V filmskem pro-
gramu so sicer prevladovala ju-
goslovanska dela: «Gravitacija»
Branka Ivande, «Protest» Fadila
Hadžića, «Ljubezenski primer»
Dušana Makavejeva, «Čas brez
vojne» Branka Gapa, «Zgodnja
dela» Velimira Zilnika, «Prebu-
jenje podgana» Zivojina Pavlovi-
ča, «S tokom sonca» Fedora Sku-
bonje, «Zbiratelj perja» in «Kra-
lu bo konec sveta» Aleksandra
Petroviča, medtem ko so Italia-
ni prinesli le «V znamenju skor-
pijonov» bratov Taviani in «Pre-
kleta» Valentina Orsinija. Napo-
vedan je bil tudi Pasolini s «Svi-
njakom» in Ugo Gregoretti z «A-
polonom», toda Pasolini ima te-
žave s sodno oblastjo, ki mu je
film zasegal, Gregoretti pa je
bil zadržan.

Tako sta se zanimanje in ži-
vahna razprava usmerili pred-
vsem na jugoslovanski novi film
in dve najbolj angažirani deli i-
talijanskega kinematografije, ki
smo ju imeli priložnost videti prav
v Lovranu. Skupna zavzetost av-
torjev, kritikov in publicistov za
film, ki naj bo vest družbe, v
kateri je ustvarjen, je bila zna-
čilna za polemično razpravo, ki
se je pokazala, da sicer dve
filmski umetnosti deli med se-
boj le ena državna meja, pa
vendar njunih najbolj značilnih
filmskih del ni na njunem film-
skem torišču. Italijanski gleda-
lec je morda videl «Kozarov»
Veljka Bulajića, ali morda celo
«Ljubezenski primer» Dušana
Makavejeva (predstavljen ob po-
vsem neustreznih reklam, kot so
povedali italijanski gostje), to
da kaj več o jugoslovanskem fi-
lmu ne ve, čeprav si je za zad-
nja leta s številnimi priznanji v
Berlinu, Cannesu, Moskvi in v
ZDA utrl pot v trenutno najbolj
zanimiv in angažiran vrh sve-
tovne kinematografije.

Prav tako pa je jugoslovanski
gledalec nemočen pred kratko-
vidno politiko jugoslovanskih in
italijanskih kinematografskih po-
klicij, ki onemogočajo prodor v
filmske dvorane tistih del ita-
ljanske kinematografije, ki bi
nam lahko povedala kaj več o
prevevanjih v italijanski družbi.

Tema razprave je bila zahtev-
na in široka, izbor jugoslovans-
kih filmov pa dovolj ekskluzi-
ven, da je lahko samo spodbu-
dil kritike, ki so se srečali z
jugoslovanskim angažiranim fi-
lom. Zato je bilo skoraj prič-
akovati, da bo zavzetost prisot-
nih v razpravi, ki je potekala
ob glavnih referatih (Guida Ari-
starca z italijanske strani in Slo-
bodana Novakovića z jugoslo-
vanske) prešla s čisto umetni-
škega področja na povsem poli-
tično teoretičiranje o funkciji
filmske umetnosti in kapitalistič-
ni ali socialistični družbi. Film
kot cilj, to je bilo stališče, na

katero so se postavili jugoslo-
vanski udeleženci srečanja in
film kot sredstvo v iskanju pra-
vičnejšega družbenega sistema,
kot so se izrazili italijanski ko-
legi.

Vsekakor je bilo premalo ča-
sa, da bi se razstila tolikšna
in tako različna stališča glede
funkcije filmske umetnosti v vsa-
ki družbi, ne glede na to, ali
je bila socialistična revolutija že
izvojevala ali ni bila. Potrebn-
ost pogostejših stikov in izme-
njave mnenj je bila toliko bolj
poudarjena, predvsem zato, ker
se je «lovransko srečanje» izogni-
lo kakršnekoli uradnemu in
hihaviškemu prizvoku v sicer go-
di razpravi.

Sicer pa enotnost stališč ni to-
liko pomembna, kolikor je po-
membna primerjava dveh film-
skih svetov, analiza in ocena u-
metniškega ustvarjanja, ki je le
taščno, kadar v svojih delih us-
pešno prenesti življenje, kakršno
je v nenehno išče boljše in
srečnejše pot človeku in družbi,
v kateri ta človek živi.

Uredništvu «La Battana» gre
vsekakor vse priznanje za sreča-
nje, ki bo postalo kot vse ka-
že tradicionalno. Lucifero Mar-
tini nam je ob slovesu zagoto-
vil, da bo skušala revija prihod-
nje srečanje usmeriti na temo
«Film in politika», ker se je v
tej smeri letošnja razprava tudi
najbolj razvijala, obenem pa se
bo poleg tega «La Battana» tru-
dila, da se v Italiji organizira
teden jugoslovanskega filma, ob-
enem pa tudi teden italijanske-
ga filma v Jugoslaviji.

Pohvalna pobuda, ki bi ne sme-
la ostati osamljena in nikakor
ne samo stvar reške revije, saj
je spoznavanje dveh sosednjih
dežel tudi na področju filmske u-
metnosti lahko le korak naprej,
ne samo k večjemu medsebojne-
mu razumevanju, ampak tudi k
obojestranski obogatitvi dveh
kultur.

DORICA MAKUC

PO IZIDU KNJIGE PAVLE HOČEVARJEVE

Spomini za vsakdanjo rabo tržaških Slovencev

«Spomini» zavzemajo častno mesto v memoarski literaturi primorskih Slovencev

Skoro polovica «Spominov» Pa-
vle Hočevarjeve obravnava njeno
javno delovanje med tržaškimi
Slovenci od leta 1910 do leta 1929.
Hočevarjeva je bila sicer roje-
na v najbolj slovenskem podeže-
lju, v Malih Laščah, v krajih,
kjer govorijo najčistejšo sloven-
ščino in od koder so bili prvi
vodilni slovenski pisatelji, toda
hkrati so tudi blizu narodnostno
mešanih krajev nemškega jeziko-
nega otoka na Kočevskem. V
Trst jo je poklicalo vodstvo tr-
žaških slovenskih šol iz Zagodca,
vasi ob Kolpi, kjer se je že u-
veljavljala kot manjšinska delav-
ka.

Hočevarjeva je bila pedagoški
delavec, časnikarka pri ženskih
publikacijah in organizatorica v
takratnem naprednem ženskem
nekoliki feminističnem gibanju,
vključenem v takratno mednarod-
no žensko gibanje. Delovala je v
slovenskih narodnih krogih in tu-
di v socialdemokratskem gibanju.
Zato se podatki o razmerah med
tržaškimi Slovenci skladajo v
glavnih črtah s spomini znanih
tržaških javnih delavcev
(Prepeljica, Regenta in Cermelj),
Dragocnost njenih «Spominov»
pa temelji na prisrčni neposred-
nosti, kako je žala obnoviti svo-
je doživljanje, ne da bi jih sku-
šala prilagoditi stališčem, ki pre-
vladujejo v sedanjih časih. Od-
kriva nam tiste stvari iz življenja
tržaških Slovencev, ki jih moski
pisarji memoarske literature niso
podrobneje obravnavali. Tako ze-
lo zgodnji pojav ženskega časo-
pisa na Tržaškem, ki je imel
nekaj časa celo po tri liste. Naj-
dijše se zadržuje pri vprašanju
slovenskih hišnih pomočnic (de-
kel), zelo simpatično ocenjuje fe-
nomen «narodnih dam» in pa ce-
lo vrsto doživljanj in ugotovitev
iz narodnoobrambenega pripočila
in pa večnacionalnih odnosov,
ki držijo še sedaj, potem ko se
je v polstoletju vojn iz temelja
marsikaj spremenilo. I. V časih
Pavle Hočevarjeve je bilo tisoče
slovenskih hišnih pomočnic pod-
vrženih ne samo narodnemu od-
tujevanju ampak tudi najhujšemu

izkoriščanju in še grozovitejšemu
moralnemu propadanju na evrop-
skih in afriških obalah Sredozem-
lja. Zdal so hišne pomočnice sko-
raj izgubile kot socialni problem,
ker vsrkava industrializacija žen-
sko delovno silo s podeželja in
ublažuje delovne pogoje socialna
zakonodaja na tem delu Evrope.
Kolkor je še ostalo negativnih
ostankov izkoriščanja in narod-
nostnega odtujenja deklet, na-
staja iz odprtosti državne meje,
ki terja ne samo meddržavno u-
reditve ampak tudi poizvedljivo
zasebno organizirano akcijo, kot
jo je nekdo opravljala usmiljena
akcija Marije Skrinjarjeve.

2. V dobi «narodnih dam» ni
bilo težko ironičnemu persus naj-
ti človeških slabosti v nečimrno-
sti, slavohlepu in drugih naglav-
nih grehliherne družbene or-
ganizacije. Največ blišča pa je od-
vzemala «narodnim damam» ve-
lika socialna razlika med ženami
meščanskih politikov in pa živ-
ljenjem na dnu takratnega delav-
stva v zgodnjem kapitalizmu. Ho-
čevarjeva pa ne potrjuje svoje-
ga takratnega resničnega občudo-
vanja «narodnih dam»: Zinke Ry-
barjeve, Antonije Slavkove, Ma-
še Gromove, Antonije Gernke-
ve in toliko drugih. Hočevarjeva
ima popolnoma prav, da bi brez
njihovega drobnega, vztrajnega
dela, brez njihovega nabiranja da-
rova za siromašne družine, bilo
še več politiziranja slovenske
resnice in bi marsikateri vrtec
usahnil. Kaj bi dali tržaški Slo-
vence, da bi imeli tudi zdaj čim
več «narodnih dam» iz sedanjih
trgovskih krogov, med našimi
svobodnimi poklici, med obrtni-
ki, a zdaj je tudi med našimi
visokokvalificiranimi kadri v teh-
ničnih poklicih, ki ne bi peš te-
kale okoli, ampak se vozile okoli
i v svojih avtomobilih, vsakrat
ob velikih praznikih za tolažbo
zapuščenih slovenskih ljudi, ob
vstopih v šole in toliko drugih mo-
bilizacijah, ki jih ima sleherna
in posebej še zmerom neenako-
pravna slovenska skupnost.

3. Pero pisateljice in publicist-
ke Hočevarjeve je zapisalo še

marsikatero drugo resnico trajne
veljave. Videči je morda, da so
določeni elementi v neenakoprav-
ni narodnostni skupini trajni, ne-
spremenljivi. Hočevarjeva je ho-
tela kot učiteljica v šoli na A-
quedotto doznati, kateri sloven-
ski krogi v Trstu so bili najbolj
zavedni in pošiljali redno svoje
otroke v slovenske šole. Vodilni
v svoji zavednosti so bili sloven-
ski železničarji. Naletela pa je na
javne delavce, na člane svo-
bodnih poklicev, ki so našli iz-
govor, da so vpisovali svoje ot-
roke v nemške ali pa italijan-
ske vrste in osnovne šole zaradi
dozvedne nadarjenosti svojih o-
trok, češ da bodo po končani o-
snovni šoli laže prešli na nem-
sko ali italijansko gimnazijo in
kasneje na nemško univerzo in
na koncu seveda do lepe in var-
ne državne službe. Podobne in še
manj tehtne razloge bi našla Ho-
čevarjeva zlahka, kljub svoji vi-
soki starosti, ko bi v sedanjem
povojnem času v septembrskih
dnevih slehernega leta sestavila
anekdoto staršev, ki se ogibajo
ne samo slovenskih osnovnih, am-
pak že tudi srednjih šol.

4. Hočevarjeva poroča tudi o
nesporazumih, nerazumevanju in
celo o nezadovoljstvu med doma-
nimi tržaškimi Slovenci, ker je
Ciril Metodova družba nastavlja-
la na svoje šole tudi učne mo-
či, ki niso bile s Primorskima.
Hočevarjeva sama je spoznala, da
so bile domačinke primernejše za
pouk na CirilMetodovih šolah
sprito «svoje prvine» navezano-
sti na kraj sam, na otroke in
starše, pa tudi ker so se učitel-
ji izven Primorske morali dlje
časa življati v navade in duše
otrok in pa tudi v odnos med
Slovenci in Italijani, in v pozna-
vanje domoznanstva in drugih
predmetov, ki povezujejo otroke
s šolskim krajem in okolici.
Dobro stran nedomačega učitel-
stva pa je Hočevarjeva opazila v
tem, da njihova slovensčina ni
bila prepojena z duhom ita-
lijanskega jezika, ker so pač bili ti
učitelji iz takih slovenskih pre-
delov, kamor ne sega vpliv tuje-
ga jezika. Kaže torej, da je tudi
problem sedanjega znanja sloven-
skega jezika v slogu in dikciji
in ne samo v slovniških napa-
kah tista konstanta, s katero se
je moralo sedanje povojno slo-
vensko šolstvo spoprijeti na Tr-
žaškem in ga skušalo reševati
preko raznih tedajšev doma v Tr-
stu in matični slovenski državi.

5. Ker je Hočevarjeva imela
razvit občutek za razne pojave
in premike v slovenski tržaški
družbi, bi bilo čudno, da bi
spregledala problem mešanih za-
konov med obema narodnostima.
Toda prišla je do presenetljive u-
gotovitve, da so bile slovenske
Kraševke v Trstu cenjene ne sa-
mo kot pridne in poštene žene,
ampak tudi kot zakonske žene.
«Ce je vzel Italijana, je v hiši
večkrat sama nosila hlače. Njen
vpliv je marsikaj tako prevlado-
val, da je v novi družini žena po
modrosti in odločnosti močno
preseglala moža Italijana; zato se
je v družini uveljavljala sloven-
ščina kot občevelni jezik in so
otroci odrasli v zavedne Slo-
vence.» To je ugotovila Hočevar-
jeva in takšno razlago ji je dal
za toliko italijanskih primkov
med tržaškimi Slovenci Rudolf
Golouh. Žal, da dandanašnji to
ne drži. Morda je vcepil v slo-
venske ljudi fašizem za strah, da
naše žene niso v zakoncu z Itali-
jani tako zavedne, da bi vsaj za-
se ohranile svojo slovensko za-
vest. Drži, da so nekatere še za-
vedne, toda v javnosti si tega ne
upajo kazati. Torej gre le za
strah, za strah, da bi ji njena
slovenska pripadnost ne škodovala.
To potrjuje tudi dejstvo, da

ALBERT REJEC

(Nadaljevanje na 5. strani)



«La Fanfarlo» — litografija

Leonor Fini

Od petka je v umetniški galeriji «Torbandena» v istomiški ulici od-
prta razstava grafik tržaške, v Parizu živeče slikarke Leonor Fini, ka-
tetro so tržaški časnikarji letos nagradili z nagrado «Zlati son Justa»
1969. ki bo umetniški podeljena danes v občinski palači.

PREJELI SMO

NOVA POT, 1969 7-9. Izdaja Ciril-
metodovsko društvo katoliških du-
hovnikov SRS, Ljubljana.

GIORNALE DELLA LIBRERIA št.
9. mesečnik. Uradno glasilo ita-
ljanskega združenja založnikov.
Milan.

Grafika jugoslovanskih pionirjev podarjen trenutek otroškega sveta

Občinski odbor Jugoslovanskih
pionirskih iger «Ljubimo domovi-
no» svojo in njene bratske nara-
de v Krškem in Dolenjski kul-
turni festival v Kostanjevici na
Krki sta priredila prvo razstavo
grafike jugoslovanskih pionirjev,
nad katero je prevzel pokrovitelj-
stvo akademik Božidar Jakac. Pri-
reditelji so stlenili, da bo ta raz-
stava v galeriji Krško dobila tra-
dicionalni značaj, saj lahko iz-
redno ugodno vpliva na nadalj-
nji razvoj likovne vzgoje v šo-
lah in svobodne dejavnosti plo-
stev.

«Otroško likovno ustvarjanje —
pise znani slovenski likovni kri-
tik in sam likovnik Marjan Tr-
ner — nam je dolgo ne pomeni
življenjskega igranja s črtalom, s
pencilom ali z grafičnim redilom,
marveč gledamo v njem svojevrst-
no, z otrokovo poustvarjalno do-
stojno pogojeno pričevanje o
svetu, resničnosti; o odnosu do
okolišč, ki ga obdaja; o odzivu
na kup vizualnih pojavov, ki pri-
stojno njegove oči. Otroška li-
kovna kreacija je neposredna, ne-
posredni zapis o otrokovem pre-
živetju v gledano stvarnost. Je



Tomaž Škoberne

MARTIN KRPAN

komentar videlih dogodkov, je
«da» in «ne» izrečen ob nešteti
prijetljajih in doživljanjih. Iz nje
moremo izbirati, do kakšne stop-
nje domneja «resničnega sveta»
se je dokopal mladi risar, slikar,

grafik ali kipar, ki si z na videz
krhkimi pomagali likovnega iz-
ražanja išče trdno podlago, no-
tranje ravnotežje, za smisel biva-
nja v dani ali domišljini stvar-
nosti današnjega življenja.»

Mira Mihelič: Stolpnica osamelih žensk

Stolpnica osamelih žensk, to je
naslov novega romana Mire Mi-
heličeve, ki je pravkar izšel pri
koprski založbi Lipa. Pisateljica
sama ga navezuje na svoja prejš-
nja teksta, na romana Hisa več-
na in Mavrica nad mestom. «Kdor
jebral moj roman Hisa večera
in potem Mavrica nad mestom»,
pravi pisateljica, «se bo morda
spomnil, da je ostala usoda se-
lonarjeve hčerke nepopolnoma in
nezaključena. Se sama sem se
večkrat spraševala: kaj je bilo s
Tanjo? Ali je med vojno, ko se
je ločila od doma, izgubila živ-
ljenje? Ali pa je vendarle ostala
živa in je zdaj nekje med nami?
Kakšna je zdaj? Kako živi? Kaj
dela? Pisateljica nato pravi, da
Tanja sicer nikoli v resnici ni
živela, da je plod njene domi-
šljave, da pa se ji je konec kon-
cev vendarle zdelo, da je nekod
resnično živela. In tako se je po-
tem tudi zavedla, da Tanja še
živi in je med nami. To pa je
bil začetek novega romana, v ka-
terem je začela opisovati Tanji-
no življenje od leta 1943 dalje.
«Poskušala sem pojasniti, zakaj
nismo vedeli, kaj je medtem ka-
življala. Postala je namreč neka
druga ženska. Dobila je celo no-
vo ime: Kristina. Po nekem stra-
nem dogodiču, ki sem ga v ro-
manu opisala, je zgubila spomin,
toda po prizadevanju njenega
dravnikarja se ji je vrnil ne samo

spomin, ampak tudi volja do živ-
ljenja...
Pisateljica je torej vsekakor i-
mela namen svoj novi roman na-
vezati na prejšnja dva teksta,
vendar pa je po njenem samem
pričevanju ostala med njimi ze-
lo rahla povezava. Tako je Stolp-
nica osamelih žensk došla sa-
mostojen roman, za katerega ni
tehtnejši, kaj šele poprčen bra-
lec ne bo mogel trditi, da pre-
stavlja nadaljevanje Hise večera
in Mavrica nad mestom. Pove-
zava med njimi je skrajno rahla
in Stolpnica osamelih žensk je
torej došla samostojna pripoved.
V romanu naj bi kot osrednja o-
sebnost nastopala torej nekdanja
Tanja. Ta Tanja je po težkem
doživljanju med vojno — zaradi so-
delovanja z Osvobodilno fronto
so jo zaprli, mučili, posiljevali in
jo vrgli v Ljubljano, kjer je
po naključju ostala živa — zgu-
bila spomin. Postala je Kristina
Marec. Ta Kristina Marec je do-
šla nov lik in o njeni poveza-
vi s Tanjo iz prejšnjih tekstov
ne zveemo nič. Pred nami je no-
va osebnost. No, ta Tanja Ma-
rec živi danes v moderni stolpni-
ci, v kateri so našle svoj dom
večina osamele ženske. Poleg
Kristine je tu predvsem Adela
s hčerka, direktorica Hipo in
malo hčerko Lilo, ki se priprav-
lja, da se poroči z grofom, de-
janskim pa je s sinom vinskoga
trgovca. Potem je tu Silva, ki se

zaradi obupa vdaja pijalcu, čeprav
ima le ona edina od vseh stano-
valk sina. V stolpnici živi dokto-
rica Viasta Tome s svojo pohčer-
jenko ali hčerko. Pa se novinar-
ka Palmira, pa Dora, parizanska
junakinja, ki je po vojni strelja-
la na svojem nezvestega moža in
ga zgrešila, zdaj pa živi čudako
življenje, z rahlo omračenim smi-
slom. Med vsemi temi ženskimi
osebam je edini moški, ki tako
rekoč aktivno nastopa, lepi in za-
peljivi Zorž, partizanski borec
potem konča pod krogi nesre-
ne Dore, ki ga v pridruži smrti
za svojega nekdanjega moža.
Pisateljica nam torej predsta-
vlja svet osamelih žensk in nam
prikaže njihove usode. Njena pri-
poved je posvečena bolj prete-
klosti kot sedanjosti. V sodobno-
sti se zgodi pravzaprav zelo ma-
lo, pa se to je le odvisnost spo-
lne Dore, ki ga v pridruži smrti
za svojega nekdanjega moža.
Pisateljica nam torej predsta-
vlja svet osamelih žensk in nam
prikaže njihove usode. Njena pri-
poved je posvečena bolj prete-
klosti kot sedanjosti. V sodobno-
sti se zgodi pravzaprav zelo ma-
lo, pa se to je le odvisnost spo-
lne Dore, ki ga v pridruži smrti
za svojega nekdanjega moža.

lo, več pa je pripovedovanja o
nekaj dogajanjih, ki pa nas ne
prevzemajo tako, da bi jih s pi-
sateljico sodoživljali. Čeprav gre
za prepletanje sedanosti s pre-
tekstom, za moderne prijeme, ki
naj v formalnem pogledu pope-
lijo in pozitivno vplivajo na po-
ved vendar ne ogreje. Na eni
strani osebe, ki nastopajo ven-
dar niso tako prepričljive, da bi
polnopravno zaživele pred brale-
cem in ostajale le kot klisurane
figure in nerealni sodobnosti. Na
drugi strani pa nas pisateljica
stavlja na žensko opravljajo, zla-
sti ki v tem ali onem liku spo-
znamo poteze resničnih oseb po-
vojne Ljubljane. Tako nas roman
Stolpnica osamelih žensk ne o-
greje ravno najbolj, čeprav nas
na nekaterih mestih — kot je na
primer medvojni opis Kristine-
usode — pisanje potegne za se-
boj. V celoti pa ostaja pisanje
bledo in neprijetljivo, junakinja
je prikazana v blede, zgroze-
ne, da se to je le življenjske, kaj š-
le take, da bi nas s svojo tragiko
zagrabila.
Oslapen, neprijetljiv in ne po-
seben zanimiv tekst romana Stolp-
nica osamelih žensk nas torej ne
otegne za seboj in ne ogreje.
Zato zmožna za prejšnjimi ro-
mani sicer spoznavane in priklju-
ljene pisateljice Mire Mihelič-
ve.

SI. RU.

Vreme včeraj: Najvišja temperatura 16,5, najnižja 11, ob 19. uri 14,4 stopinj. Zračni tlak 1024,1, rahlo naraščal, veter 3 km/h jugovzhodni, vlažnost 73 odst., nebo jasno, močje mirno, temperatura morja 18 stopinj.

Tržaški dnevnik

KO SE TE DNI SPOMINJAMO NAŠIH DRAGIH

Venci, cvetje in žalostinke v počastitev spomina padlih

Tržaški župan, odborniki in predstavniki svetovalskih skupin bodo položili vence jutri - Mladina naj si ogleda Rižarno

Že dolgo ni bilo take gneče pred pokopališčem pri Sv. Ani, kot včeraj. Vse polno je bilo avtomobilov, ki so morali parkirati tudi precej daleč od pokopališča. In že dolgo let ni bilo za praznike tako lepega vremena.

Kakor je bilo napovedano, so včeraj, kot vsako leto, predstavniki podeželskih občinskih uprav, jugoslovanske generalne konzulata v Trstu, predstavniki Slovenske kulturne - gospodarske zveze, borbečevski organizaciji ANPI, ANED in ANPPA, Slovenske skupnosti in nekaterih prostovoljnih društev položili vence na grobove in spomenike padlim. Domačini in svoji so po vseh vaseh okrasili s cvetjem grobove in spomenike padlim, povsod pa se je počastitev spomina padlih borcev in žrtev udeležilo množice njihovih sorodnikov, tudi iz oddaljenih krajev, in domačinov.

Zupani in predstavniki svetovalskih skupin so položili vence na partizanske grobove, spomenike plošče in spomenike v devinsko - nabrežinski, v zgonski, repentbarski in miljski občini. Pevski zbori so zapeli ob polaganju vencev žalostinke v Salezu, v Zgoniku in na pokopališču v Miljah. Zelo lepo in v pohvale vredno je, da je novi pevski zbor pri Domu prvič javno nastopil včeraj popoldne s pesnjami pred spomenikom padlim. Pevski zbor «Lipa» iz Bazovice pa je zapel žalostinke ob grobovih padlih na domačem pokopališču.

Jugoslovanski generalni konzul v Trstu, konzul in vicekonzul so včeraj položili vence v Pevni, v Viscu, v Gonarsu, na spomenik padlim pripadnikom JLA na vojaškem pokopališču pri Sv. Ani in v Rižarni. Zastopniki vodstva SKGZ in odborov včlanjenih organizacij so položili vence v Ul. Ghega, v Ul. M. D'Azeglio, v spomenikem parku pri Sv. Justu, v Rižarni, na skupni grobnici, na grobu bazoviških junakov pri Sv. Ani in na vojaškem pokopališču pri Sv. Ani.

Zastopniki partizanskega združenja, združenja političnih preganjanov in združenja političnih deportirancev so položili vence v Rižarni, na skupni grobnici pri Sv. Ani, na vojaškem pokopališču (na spomenik padlim jugoslovanskim vojakom in na grob padlih sovjetskih vojakov), pri Sv. Justu, v Ul. Ghega in v Ul. M. D'Azeglio. Predstavniki Slovenske skupnosti so položili vence pri Sv. Ani (na grob bazoviških junakov), v Rižarni in ob spomenik padlim v Zgoniku. Tudi so vsi spomeniki padlim zvečer osveženi, ljudje pa se vedno pri-
 +

Rižarna bo odprta do torka

Združenje bivših političnih deportirancev ANED obvešča, da bo Rižarna pri Sv. Sobi - nacionalni spomenik, ki dni odprta za občinstvo do torka, 4. novembra, in sicer od 8. do 17. ure.

Poklonite se spominu žrtev Rižarne in okrasite s cvetjem celice!

VČERAJ OB 7.20 PRVI POLET

Z ronskega letališča prvič z letalom DC 9

V eni uri je letalo v Rimu - Močno porasel promet na letališču

Včeraj je stopil v veljavno zimeletni red letalskega prometa, na dnevni progi Trst - Rim pa je ob 7.20 prvič poletelo novo letalo vrste DC-9, ki ga je nabavila družba ATI. Iz Rima se je odpravilo ob 7.20, na njem so poleg drugih potnikov bili tudi častni gostje, tržaški župan Marcello Spadacini in upravnik konzorcija za deželno letališče prof. Ferrari.

Letalo je pristalo v petek na ronskem letališču, ki je zdaj opremljeno za pristajanje velikih reaktivcev. Po letu ob 7.20 ob 7.20 iz Rona je potnikom zagotovljena zveza z naslednjimi stališči: Bari, Brindisi, Cagliari, Catania, Marsala, Napoli, Palermo, Reggio Calabria, Rim, Taranto in Trapani ter v Panteleio. (ATI vzdržuje iz Rona tudi dnevno zvezo s letališčem Sassi di Taurianova, na kateri letajo letala Fokker z odhodom ob 8.35 iz Rona, ter progi Trst - Benetke - Genova, na kateri tudi letajo letala Fokker, in sicer z dnevним odhodom iz Rona ob 2.35).

Družba se je odločila, da poštavi na progi Trst - Rim ob 7.20 prvič poletelo novo letalo vrste DC-9, ki ga je nabavila družba ATI. Iz Rima se je odpravilo ob 7.20, na njem so poleg drugih potnikov bili tudi častni gostje, tržaški župan Marcello Spadacini in upravnik konzorcija za deželno letališče prof. Ferrari.

Letalo je pristalo v petek na ronskem letališču, ki je zdaj opremljeno za pristajanje velikih reaktivcev. Po letu ob 7.20 ob 7.20 iz Rona je potnikom zagotovljena zveza z naslednjimi stališči: Bari, Brindisi, Cagliari, Catania, Marsala, Napoli, Palermo, Reggio Calabria, Rim, Taranto in Trapani ter v Panteleio. (ATI vzdržuje iz Rona tudi dnevno zvezo s letališčem Sassi di Taurianova, na kateri letajo letala Fokker z odhodom ob 8.35 iz Rona, ter progi Trst - Benetke - Genova, na kateri tudi letajo letala Fokker, in sicer z dnevним odhodom iz Rona ob 2.35).

Urnik trgovin za praznike

Slovensko gospodarsko združenje sporoča, da bodo imeli trgovski obrati v prazničnih dneh prve dni novembra sledeči urniki:

Danes, 2. novembra: vse trgovine zaprte, izjema: cvetličarne (odprte od 8. do 13. ure), slaščičarne (odprte od 8. do 13. ure).

Ponedeljek, 3. novembra: vse trgovine zaprte, izjema: slaščičarne (od 8. do 13. ure), cvetličarne (od 8. do 13. ure), slaščičarne (od 8. do 13. ure).

Torek, 4. novembra: vse trgovine zaprte, izjema: slaščičarne (od 8. do 13. ure), cvetličarne (od 8. do 13. ure), slaščičarne (od 8. do 13. ure).

Urnik trgovin za praznike. Slovensko gospodarsko združenje sporoča, da bodo imeli trgovski obrati v prazničnih dneh prve dni novembra sledeči urniki:

Danes, 2. novembra: vse trgovine zaprte, izjema: cvetličarne (odprte od 8. do 13. ure), slaščičarne (odprte od 8. do 13. ure).

našajo šope cvetja. Prosvetno društvo «Slova škamperles» je včeraj položilo vence ob spominski plošči na pročelju Narodnega doma na Vrdeški cesti.

Tržaški župan, odborniki in predstavniki svetovalskih skupin bodo položili vence na razne spomenike, v Rižarni in na pokopališču pri Sv. Ani jutri dopoldne. Rižarna je bila včeraj odprta od 8. do 12. ure, danes, jutri in v torek pa bo odprta od 8. do 17. ure. Že včeraj dopoldne so nekateri svojci, katerih dragi so bili

sežgani v Rižarni, prinesli šope cvetja in okrasili s cvetjem vse celice. Rižarno so si včeraj ogledali tudi nekateri mesčani, ki sploh niso še videli njene notranjosti in celice. Rižarna je pri nas in daleč naokoli največji in najbolj pretesljiv spomenik narodnoosvobodilne borbe, trpljenja in žrtve za svobodo. Ker ni še urejena je odprta ob redkih prilikah. Zato opozarjamo vse tiste, ki bi si jo radi ogledali, na to priložnost. Ogled Rižarne pa še posebej priporočamo naši mladini.

Za žrtve potresa v Banjaluki

Pina in Francesco Barba 2.000, Milan Kijuder 3.000, Oskar Kijuder 3.000, Rudolf Cok 1.500, firma Giacomo Vatovec succ. Trst 20.000, firma Tatjana Panjek 10.000, dr. Vojko Zagar 5.000, družina Daneu Optine 5.000, Anica in Marcel Malalan 5.000, Josipina Mahnič 1.500, družina Stefan Bratož 2.000, Franc Berginc 5.000, Elviro Savi 2.000, družina Mario in Karlo Cok 10.000, družina Valentin Krevatin 2.000, Kocjanovi bratje - Kriz, 5.000.

S prejšnjim zneskom 753.388 skupno 835.388 lir.

ZBRANJE DENARNIH PRISPEVKOV ZA ŽRTVE POTRESA V BANJALUKI se nadaljuje v ponedeljek v uredništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 od 9. do 19. ure.

Zbiranje denarnih prispevkov za žrtve hudega potresa v Banjaluki lepo napreduje kar je dokaz velikega humanega čuta naših ljudi. Vse tiste, ki bi s svojim darom še želeli vsaj nekoliko omiliti trpljenje ljudi, ki so ostali brez strehe ali celo izgubili vse svoje imetje, prosimo, da jo storijo čimprej, ker bi hoteli zbrani znesek kar najhitreje izročiti prizadetim v Banjaluki, upoštevajoč načelo, da «dvakrat da, kdor hitro da».

V PRVIH DEVETIH MESECIH V PRISTANIŠČU

Z dovozom petroleja presegli 18 milijonov ton prometa

Tradicionalni promet za 300.000 ton večji - Železnica nazaduje, zato pa se promet s tovornjaki vzporedno krepi

Statistični urad trgovinske zbornice je objavil dokončne podatke o pristaniškem prometu v preteklem septembru. Pomorski promet je dosegel 1.785.447 ton, železniški 117.916, promet s tovornjaki pa 186 tisoč 121 ton.

V prvih devetih mesecih leta je pristaniški promet dosegel 18.022.999 ton, od tega 12.793.404 ton surovega petroleja za naftevoz Trst - Ingolstadt: promet v ustreznem razdobju lanskega leta je znašal 15 milijonov 376.094, predlanskega pa 5.767.536 ton. Pri tem je bilo dovoza v letošnjem letu 16.323.414, letos 13.683.519, predlanskega pa 4 milijone 124.934 ton. Tradicionalni promet je znašal do konca septembra 4.933.884 ton, medtem ko je znašal v prejšnjem letu 4.601.437, v letu 1967 pa 4.920.395 ton. To pomeni, da smo letos pridobili okoli 300.000 ton tradicionalnega prometa.

V železniškem prometu se tudi letos nadaljuje stalno nazadovanje: na tem področju smo do konca septembra zabeležili 1.098.337 ton, medtem ko je znašala ustrežna postavka leta 1.178.129, a leta poprej 1.476.002 ton. Od tega je odpadlo

na dovoz blaga iz zaledja okoli 502.207, lani 505.936, predlanskim pa 640.552 ton. Letosnja zgubna okoli 80.000 ton je po vsem tem pripisati v celoti zmanjšanju dobav blaga v smeri iz pristanišča zaledja.

Zato se je za približno enako količino povečal promet po cesti: do konca septembra letos je ta postavka dosegla 1.597.330 ton, medtem ko je znašala lani 1.501.578, predlanskim pa 1.428.467 ton. Od tega je odpadlo na dovoz v zaledje v letošnjem letu 1.363.511, lani 1.265.195, a predlanskim 1.202.952 ton. Letos se je torej povečal dovoz blaga v smeri proti zaledju, tako da je ta promet nadoknadil zgubo, ki so jo zabeležili na železnici.

Huda nesreča delavca v Italsider

Včeraj dopoldne okrog 10.15 se je pripetila huda nesreča v podjetju Italsider v Sesto, kjer so za delavce Sergio Vernagolo iz Ul. Mamelci je na nekem žerjavu utrpel hudo poškodbo na glavi, ki jo je prejel pri padcu blaga na jugoslovansko ladjo «Uvala». Žerjav, na katerem je Vernagolo delal, je bil visok kakih 30 metrov in se je premikal po tratiščih vzdolž pomola, imel pa je še premično ročico. Zgornja jelečna sklopka se je razbila in kabina se je prevrnila na tla. Delavec je med padanjem kabine zletel iz nje in je tako padel na tla z višine približno šestih metrov. Padec je vznemiril okolice, kar je bil podoben padcu, ki se je zgodil pod žerjavom. Križub temu se je Vernagolo hudo ranil po obrazu, levi rami in nogah, popolnoma pa mu je odneslo palec na levi nogi. Prvi so k njemu prišli delovni tovarniki in ga takoj odpeljali z avtomobilsko podvežo v splošno bolnišnico, kjer so ga sprejeli na nevrokirurškem oddelku s pridržano prognozo. Ko so ga v bolnišnici izpraševali, je s teža povedel, da je kot običajno delal v kabini, ko se je ta prevrnila in se je znašel na tleh.

Trčenje v Ul. Marchesetti

Precej huda prometna nesreča se je pripetila včeraj zvečer okrog 20. ure v Ul. Marchesetti pri občinskem zavetišču za pse. Avtomobil, v katerem sta se peljali dve osebi, se je z vso silo zalezel ob zid omejenega občinskega zavetišča za porušil v dolžini starih metrov. Pri tem sta se oba potnika, 30-letni Giuseppe Glavina iz Ul. Janca XXXIII. in 56-letni Antonio Dimini iz Ul. Duca d'Aosta št. 8, precej ranila. Oba so zaradi tega pripeljali z rešilnim avtomobilom Rdečega križa v splošno bolnišnico, kjer so Glavino sprejeli na ortopedskem oddelku zaradi zloma levega zapetja in številnih ran in udarcev po obrazu in kolenih, Diminija pa na nevrokirurškem oddelku zaradi globoke rane na čelu. Ponesrečenca se bosta morala v bolnišnici zdraviti približno mesec dni vsak.

Glavina, ki je avtomobil upravljal, je agentom prometne policije povedal, da je do nesreče prišlo, ker ga je neki avtomobil, ki je vozil v nasprotni smeri, zasleplil z lučmi. Zaradi tega je izgubil nadzor nad svojim vozilom (lancia appia ST 3178) ter zavozil proti središču cestnišča, kjer je najprej opazil nasprotni vozeči avtomobil, nato pa treščil v zid.

Razstave

RAZSTAVA AKVARELOV R. HLAVATYJA

v Kraški galeriji in Kraški hiša bosta za ogled odprti tudi v dneh 2. 3. in 4. novembra od 14. do 18.30. Priporočamo številni obiski.

Se ni niti poludruge leto, odkar se je tržaški likovnik Ottavio Bomben predstavil tržaškemu občinstvu s svojo razstavo v galeriji Trbbio, ko se ponovno pojavlja z osebno razstavo, tokrat v Rusovski galeriji v Pasazi Rossini. Sinoli je v tem srečanju razstavišču razobeleži na steklenih tablicah, v glavnem tembeli risb z obilno motiviko, ki je Bomben že dolgo zvest, in sicer na Kras, konji, ženske.

Razstava bo odprta od 10. t.m.

Filatelistična razstava železničarskega krožka

Včeraj so v železničarskem filatelističnem krožku odprli razstavo znamk. 70 razstavljavcev prikazuje 150.000 znamk, poseben poudarek je na zbirkah, ki so posvečene 50-letnici priključitve k Italiji. S posebnimi žigi bodo žigosali spominske razglednice, druge poseben žig pa bodo uporabljali v ponedeljek, ko se bo začelo tudi prvo državno zborovanje železničarskih krožkov.



Predstavniki ANPI polagajo vence na grob bazoviških žrtev na pokopališču pri Sv. Ani



Predstavniki Slovenske skupnosti polagata vence k spomeniku v Rižarni

VPRŠANJE STROKOVNEGA USPOSABLJANJA DELAVCEV

Zagotovilo ministrstva za delo o sodelovanju z avtonomnimi deželami

Posredovanje deželnega odbornika za delo Stopperja

Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo bo vzpostavilo stalno obliko sodelovanja med državnim upravnim in deželnimi s posebnimi statusi, zlasti glede strokovnega usposabljanja delavcev. Ta sklep je treptal postaviti s posegom odbornika za delo Stopperja na zadnjem sestanku osrednje komisije za zaposlovanje in pomoč delavcem.

Na tem sestanku je odbornik Stopper poudaril, da je nujno potrebno skicirati predhodne periodične sestanke med ministrstvom za delo ter predstavnikami dežel, posebnim statusom, tako da bi prišlo na nekaterih točkah do boljše podlage sodelovanja, zlasti pa na točkah strokovnega usposabljanja delavcev.

Prav v preteklih dneh je bil na ministrstvu za delo in socialno skrbstvo sestanek, na katerem je odbornik Stopper nakazal obliko sodelovanja. Predstavnik dežel in ministrstva bodo imeli občasna posveta, na katerih bodo razpravljali o vseh vprašanih, ki se tičejo strokovnega usposabljanja, pripravljane letnih načrtov za usposabljanje, ki sestavljajo delo državnega zakonskega osnutka o predpisih za strokovni pouk ter o pripravi veljavnosti spričeval, ki jih dajejo delavcem, ko končajo tečaj, katere finansira dežela. Na ministrstvu za delo so odbornik Stopper zagotovili, da bodo čimprej uredili njegove predloge.

Natečaja pokrajine

Tržaška pokrajinska uprava je razpisala izpitni natečaj za dve mestni pripravniški stenografiji in strojepljaci.

Za namestitve se lahko potegujejo vsi, ki do 25. 9. 1969 se niso presegli tridesetletni leti starosti in so uspešno dokončali nižjo srednjo šolo.

Razpisala je tudi izpitni natečaj za dve mestni uradniki (alunno d'ordine). Interesenti so lahko vsi, ki so do 25. 9. 1969 se niso presegli tridesetletni leti starosti in so uspešno dokončali nižjo srednjo šolo.

Razstave

RAZSTAVA AKVARELOV R. HLAVATYJA

v Kraški galeriji in Kraški hiša bosta za ogled odprti tudi v dneh 2. 3. in 4. novembra od 14. do 18.30. Priporočamo številni obiski.

Se ni niti poludruge leto, odkar se je tržaški likovnik Ottavio Bomben predstavil tržaškemu občinstvu s svojo razstavo v galeriji Trbbio, ko se ponovno pojavlja z osebno razstavo, tokrat v Rusovski galeriji v Pasazi Rossini. Sinoli je v tem srečanju razstavišču razobeleži na steklenih tablicah, v glavnem tembeli risb z obilno motiviko, ki je Bomben že dolgo zvest, in sicer na Kras, konji, ženske.

Razstava bo odprta od 10. t.m.

Filatelistična razstava železničarskega krožka

Včeraj so v železničarskem filatelističnem krožku odprli razstavo znamk. 70 razstavljavcev prikazuje 150.000 znamk, poseben poudarek je na zbirkah, ki so posvečene 50-letnici priključitve k Italiji. S posebnimi žigi bodo žigosali spominske razglednice, druge poseben žig pa bodo uporabljali v ponedeljek, ko se bo začelo tudi prvo državno zborovanje železničarskih krožkov.

Mali oglasi

CITROEN - mehanika delavnica Samaritani in Mico in prodaja domaštinskih delov. Ulica Rittmeyer 4/a. **PRODAM HISO** v Bazovici št. 60, po domače pri Jokoplinovih. Vsa polna dobite pri lastniku Cvetku Grigiju, Bazovica št. 137.

ISCENO OSEBO pripravljeno prevzeti dovoljenje (licenco) za bar-bufet in supercolicija. Zainteresirani naj se zgledajo pri Slovenskem gospodarskem združenju, Ulica F. Pilzi 8.

Slovensko gledališče v Trstu Kulturni dom

LEVSTIK - MAHNIĆ

MARTIN KRPAN

Igra v dveh delih

DANES, 2. nov. ob 16. uri (Abonma okoliški) v ponedeljek, 3. nov. ob 16. uri v torek, 4. novembra ob 16. uri v sredo, 5. nov. ob 16. uri v četrtek, 6. nov. ob 16. uri v petek, 7. nov. ob 16. uri v soboto, 8. nov. ob 16. uri

Prevozi za okoliški abonma: Avtobus št. 1: Nabrežina 15.10, Sv. Križ 15.15.

Avtobus št. 2: Sesljan 14.15, Viazole 14.20, Mavhine 14.25, Prečnik 14.30, Šempolaj 14.35, Trnovca 14.40, Salez 14.45, Mali Repen 14.50, Bršički 14.55, Veliki Repen 15.00, Repentabor 15.05, Col 15.05, Prosek 15.20, Kontovel 15.20.

Prodaja vstopnic ob delavnikih od 12. do 14. ure ter eno uro pred pričetkom predstave; ob nedeljah in praznikih eno uro pred pričetkom predstave pri blagajni Kulturnega doma.

Abonmaji so na razpolago vsak delavnik od 12. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma.

Slovensko gledališče v Trstu Kulturni dom

GOSTOVANJE SLOVENSKEGA LJUDSKEGA GLEDALIŠČA IZ CELJA

V nedeljo, 9. novembra 1969 ob 16. uri

JOSIP JURČIĆ

DESETI BRAT

Ljudske igrice

Za oder priredil: ANDREJ INKRENT

Režija: FRANC KRIZAJ

Scena: Avgust Lavrenčič

Kostumi: Anja Dolčeva

Lektor: Majda Križljica

Glasbeno vodstvo: Edo Goršič

Uprava Slovenskega gledališča v Trstu sporoča cenjenim ljubiteljem okoliškega in nedeljskega popoldanskega abonmaja iz prejšnje sezone, da si bodo z lanskimi abonmaji lahko ogledali predstavo Slovenskega ljudskega gledališča iz Celja «Deseti brat» namesto «Kralja Ojdpia» v uprizaritvi istega gledališča, ki je v lanskem sezoni za gornja abonmaja odpadla zaradi nenadne bolezni glavnega igralca.

Vstopnice bodo v prodaji od 6. t.m. dalje vsak dan od 12. do 14. ure.

ZIMOVANJE

Komisija za doračajočo mladino pri SKGZ priredi v zimskih počitnicah zimovanje za otroke v Zg. Gorjah pri Bledu. Pojavila in vpisovanja pri SKGZ v Trstu, Ul. Gep-
 +

Razna obvestila

Slovensko gospodarsko združenje obvešča svoje članke trgovce, da bo njih polniška blagajna prenesta svoj sedež in bo od 5. novembra 1969 dalje v Ulici Coroneo 31/1.

Gledališča

VERDI

Opera sezona 1969/70 se bo začela 5. t.m. ob 21. uri z gala predstavo baleta milanske Scate, ki bo nastopil z Adamovim baletom «Giselle» (prvič v Verdiju) in Bartokovim «Čudovitim Mandarinom» (prvič v Trstu).

Glavni izvajalci v «Giselle» bosta Vera Colombo in Rudolf Nurejev, v «Mandarinu» na Miro Pistoni in Luciana Savignano. Koreografiji sta od Giovannija Corallija odzihoma Maria Pistoni. Scene in kostumi Alessandro Benici in Eugenio Guglielminetti. Orkester vodi Paolo Peloso.

Pri blagajni gledališča Verdi (tel. 23.988) se nadaljuje prodaja vstopnic za prvo in za naslednje tri predstave, ki si bodo sledile v petek, 7. t.m., soboto, 8. (vedno ob 21. uri) ter v nedeljo, 9. nov. ob 16. uri.

Zaradi številnih popraševanj po vstopnicah, je vodstvo gledališča Verdi začelo prodajati na nastop baleta, ki bo v črven abonmaju v ponedeljek, 10. novembra ob 21. uri.

Prva predstava, 6. nov. velja za red A v vseh prostorih, prvi ponovitvi za red B in C ter nedeljska za dnevni red v vseh prostorih.

Pri blagajni gledališča Verdi (tel. 23.988) se nadaljuje prodaja vstopnic za prvo in za naslednje tri predstave, ki si bodo sledile v petek, 7. t.m., soboto, 8. (vedno ob 21. uri) ter v nedeljo, 9. nov. ob 16. uri.

Zaradi številnih popraševanj po vstopnicah, je vodstvo gledališča Verdi začelo prodajati na nastop baleta, ki bo v črven abonmaju v ponedeljek, 10. novembra ob 21. uri.

Prva predstava, 6. nov. velja za red A v vseh prostorih, prvi ponovitvi za red B in C ter nedeljska za dnevni red v vseh prostorih.

Pri blagajni gledališča Verdi (tel. 23.988) se nadaljuje prodaja vstopnic za prvo in za naslednje tri predstave, ki si bodo sledile v petek, 7. t.m., soboto, 8. (vedno ob 21. uri) ter v nedeljo, 9. nov. ob 16. uri.

Zaradi številnih popraševanj po vstopnicah, je vodstvo gledališča Verdi začelo prodajati na nastop baleta, ki bo v črven abonmaju v ponedeljek, 10. novembra ob 21. uri.

Prva predstava, 6. nov. velja za red A v vseh prostorih, prvi ponovitvi za red B in C ter nedeljska za dnevni red v vseh prostorih.

INTERVJU S TURISTIČNIM OPERATERJEM E. KRAUSOM

SGZ je pozitivno ocenilo rezultate meddeželnega turističnega zasedanja

Zahteva po liberalizaciji turističnih prehodov čez mejo - Nujnost sodelovanja med Trstom in sosednimi področji za zaščito in razvoj Krasi

Meddeželna zasedanja o turizmu se je udeležil v imenu Slovenskega gospodarskega združenja Egon Kraus, turistični operater in direktor potovalne agencije «Aurora» iz Trsta.

Obiskali smo se nanj z nekaterimi vprašanji in ga najprej vprašali, kaj meni SGZ o tem zasedanju. Odgovoril nam je:

Slovensko gospodarsko združenje je že pred leti dalo pobudo, da bi prišlo do takega ali podobnega zasedanja, kot je bilo vidensko. Zdrženje je bilo namreč prepričano, da je sodelovanje turistično - gospodarskih ustanov in podjetij ne samo koristno temveč tudi nujno, saj predstavlja prostor Furlanije, Julijske krajine, Slovenije in Korške geografsko celovitost in da jo je treba kot tako tudi obravnavati.

Vidensko zasedanje je stališče združenja potrdilo. Prav zaradi tega, pa tudi zato, ker je bil to prvi resen korak k obravnavanju turistično - gospodarskih vprašanj treh dežel, oziroma štirih, ker se je udeležila zasedanja tudi hrvaška delegacija, smo pozdravili pobudo odbornišva za turizem pri deželi Furlanije - Julijski krajini, kot smo tudi zadovoljni z rezultati tega zasedanja.

Kakšni so po vašem mnenju rezultati tega zasedanja?

Konkretni rezultat zasedanja izhaja iz ugotovitve posameznih rezultatov in iz želje večine udeležencev zasedanja, da bi prišlo do tesnejšega sodelovanja in koordinacije med raznimi ustanovami, ki se posredno ali neposredno ukvarjajo s turizmom. V tej zvezi je treba omeniti tudi konkretne predloge, da bi ne ostalo samo pri tem zasedanju, temveč da bi se turistični delavci srečali nekdaj in takrat ob ravnanju vprašanja, ki zanimajo vse štiri zainteresirane dežele.

Kaj menite v zvezi s predlogom inž. Francu Razvedre, člana IS SRS o večji sprostitvi na mejnih prehodih, ki ga je dal v svojem poročilu na omenjenem zasedanju?

Slovensko gospodarsko združenje se je vsa prejšnja leta potegovalo za čim večjo liberalizacijo mejnega režima in za čim večjo svobodo prehajanja meje. Mislimo, da je prišel čas, da se ta režim še bolj osvoji administrativni tesnili in v ta namen konkretno predlagamo v tedno turističnih prepusnic, ki bi omogočile državljanom iz notranjosti sosedne države, da lahko za 24 ali 48 ur obiščejo sosedno področje. Uvedba take prepusnice bi nedvomno močno povečala turistični oziroma ekskurzijski promet med štirimi deželami ter ustvarila pogoje za postopno odpravo potnih listov ter prehod meje z veljavno osebno izkaznico.

Kaj pa mislite še posebno o neposrednih stikih tržaškega s sosednjimi področji, tudi v zvezi z županovim pozdravnim govorom zadnjega zasedanja na tržaški univerzi, ko je govoril o nekakšnem enotnem zemljepisnem prostoru Krasi, Trsta in notranjih meje, kar tudi terja sodelovanje obeh strani?

Glede na specifično naše tržaško področje menimo, da je nujno začeti razpravo o Krasi na obeh straneh meje. Naj tu omenim, da je bil pred nedavnim v Ljubljani sestanek, na katerem so strokovnjaki iz Slovenije in s Tržaškega razpravljali o zaščiti Krasi in njegovi gospodarski perspektivi. Ugotovljeno je bilo, da lahko predstavlja turizem v ekonomski Krasi. Mislimo, da bi bilo treba dati ljubljanskemu zasedanju strokovnjakov tudi politično obsežne, se pravi vključiti predstavnik upravnih oblasti ter začeti resno delo, če hočemo, da bomo zaščitili in ohranili vsaj še nekaj Krasi, kot si ga želimo. Pri tem je važno tudi delovanje združenja «Naj Krasi» in njene «Kraške hiše».

Kaj menite pa o turističnih točkah iz Podonavja, ki so se zadnje čase precej razvile?

PO ZASLUGI SOSELINE PRISEBNOSTI

Številka 113 je bila odločilna

Ko je kradel pri sosedovih, ga je opazila in takoj obvestila policijo, ki je v prijetem tatu spoznala starega znanca zaporov

«Kadar potrebujete nujno pomoč, pokličite številko 113!» Tega navodila napisanega na vseh koncih krajih, se je predvčeršnjim popoldnevom 57-letna gospa Emilija Zec čutila v Furlanske ceste št. 409. To je bilo odločilno, da so agenti večnega oddelka lahko v izrednem času prišli in aretirali v milica in vrnilo okradeno dražjo sumost v skupni vrednosti 200.000 li.

Zecchini je v petek jutrajš okrog ure došla v kuhinjo, ko je ne n doma opazila, da je noli moški prestopil ograjo dvorišča bližnje. Sumljivo vedenje je neznanca označevalo za to, kar je de-ja tako bil: tat, in ženska se je tako zagnala za znamenite številke ter ga v eni minuti obkrožila. Zecchini je bil v tem trenutku pripravljen na vse, kar bi mu bilo treba, da bi se izognil. Zecchini pa ga tudi takrat ni prestrašila, temveč si je o-zaupnila njegovo postavo in ga drugo snižnost. Spet je zavrela številko 113 ter agencijo na kvestu-tila. Z urada na kvesturi so vilo-merne značilnosti sporočili patr-rolni, ki je z avtomobilom odhitela proti kraju tavnine in agenti so za-

predsednik občinske zveze kulturno-prosvetnih organizacij prof. Silvo Fatuš. V imenu kolektivna Postojnske šole pa je poklonil umetniški kaplini s posvetilom zdravilo žne-tek Vilhar. Je namreč številne svo-je inspiracije zajemal prav v pod-zemskem svetu in jih potem upo-dabljati na platni.

Razstava je v prostorih Notranj-skega muzeja posvečena 70-letnici umetnika.

● Pokrajinska bolniška blagajna za trgovce s 5. novembrom 1969 bo začela poslovanje v novih prostorih v UL Coroneo 31/1 (bivši sedež ACI). Novi telefonski številki sta: 763344 in 763268.

PO IZLETU KMEČKE ZVEZE NA KOROŠKO

Zanimivi in poučni ogledi vzornih kmetij ter razgovori z naprednimi slovenskimi kmeti

Važnost uporabe močnih krmil in mineralnih snovi - Dve delovni moči za 30 glav goveje živine, 30 svinj itd.

Izlet na Koroško, ki ga je 18.

iz 18. oktobra organizirala Kmečka zveza za svoje člane, je bil zelo poučen in koristen. Udeležilo se ga je 50 kmetovalcev s Tržaškega, ki so si z velikim zanimanjem ogledali nekatere vzorne kmetije slovenskih kmetov in se z njimi razgovarjali ter si izmenjali izkušnje.

O izletu smo sicer že obširno pi-sali, zdi se pa nam potrebno bi-umestno, da se nekaj napišemo o ogledu kmetij in razgovoru s koroškimi kmeti ter predstavnikih v-hovih strokovnih organizacij. Tudi na Koroškem imajo slovenski kmet-je svojo Kmečko zvezo, Zadrugo, zvezo in nekaj zadrugah ustanov, imajo pa tudi svojo kmetijsko šo-

lo. Ze med samo vožnjo z avtobu-som, ko smo radovedno gledali po-lja in vasi, smo videli lepo živo, nova gospodarska poslopja, razne kmetijske stroje, ob neposrednem stiku in razgovoru pa opazujemo, da se o tem niti ne go-vori.

Zadnji obisk pri kmetu Francu Galobu v Bekštajnu V novem, ve-likem hlevu 30 glav goveje živine, in kakšne, ter 30 svinj in prašič-ov. Samo dve delovni moči: on

in žena. Skupno ima 24 ha zem-lje, od tega 14 ha gozda, in se 4 ha v njemu. «Kako je to sploh mogoče? Ko imate želje seveda najmanjše delovne sile?»

«Ne, saj imamo skupen kom-bajni».

Tudi Galob ima, seveda, vse po-trebne stroje in moderen, velik si-los za krmo.

Naši živinorejci se ne morejo po-lotiti od hleva in skraja skoraj ne verjamejo, kar nam pripoveduje mladi, bistri kmet.

Hlev je povsem sodobno urejen. «Koliko mleka vam da povprečno na leto vsaka krava?» «Povprečno od 4500 do 5000 litrov. Masobna teža do 4,5 odst. Imam dve kravi, ti dve vsaka po 7.000 l na leto. Tisti dve, prva in tretja v prvi vrsti».

Po večerji v Bilčevu je inž. Franc Einspieler orisal razmere kmetijstva na Koroškem in pove-dal, da tudi pri njih, čeprav ne v toliki meri kot pri nas, mladina zapušča kmetije. Imajo pa svoja dveletna kmetijsko šolo, ki deluje v zimskem času. Do sedaj niso dobili še nobene podpore od obla-sti. Tudi kmetije v ravninskih pod-ročjih ne dobivajo prispevkov, pač

pa le v gorskih krajih.

V Avstriji nimajo kmetijskih nadzornikov, kot pri nas, pač pa kmetijske zbornice z izvoljenimi člani. Kmetijska zbornica in razna društva, kakor n. pr. društvo go-jevine sivo - rjave pasme, skrbijo za strokovno pomoč kme-tovalcem, ki se ne zanimajo samo za nove strokovne tehnične dosež-ke, ampak morajo slediti tudi po-trebam in zahtevam tržišča. Po-vsod smo ugotovili, da koroški kmetje polagajo tudi temu vpraša-nju veliko pozornost.

Napredni kraški živinorejci mi-je ob povratku priporočali: «Ko boš pisal, poudari, da koroški kmetje imajo zaupanje v močna krmila in mineralne snovi». «Zakaj, sem ga prasa?» «Zato, ker pri vas bo-heden več ne zaupa, ker so v pra-daj taka krmila, ki niso nič vred-na. Za pravilno in koristno upo-rabo mineralnih snovi moraš vede-ti, katere snovi primanjkujejo v krmi. Zato pa je prej potrebna a-naliza naše naravne krme».

Verjetno se bodo o teh stvar-eh naši živinorejci v teh jesen-skih in zimskih dneh bolj temeljito pogovorili s strokovnjaki.

Albin Buhnič

SMRTNA KOSA

Zapustil nas je Pepi Gruden-Dutkov



Ze dalj časa ni videl nabrežin-ski trg tako številnih pogrebov, kot dne 22. t. m., ko smo spremili k zadnjemu počitku vaščana, ki je do svojega poslednjega diha razodeval svoje posebno čustvo do našega Krasi. Markanten človek, z bradico salla Srebrnič, je pokojni Pepi Gruden - Dutkov, umel vne-sti v vsako družbo neko posebno razpoloženje. Bil je vedno dobro-došel gost vseh slovenskih skupin v Nabrežini, Krizu in okolici; kot doberavec in šaljivec je znal pripraviti primerno «čimungo» v vsakem okolišu.

Rojen 15. 2. 1897 v Nabrežini, v znani Dutkovi družini, iz katere je izšel marsikateri cvet našega rodu, je pok. Pepi kmalu spoznal vse tegobe zavednega Krasočev. Njegov oče Franc, gostilničar, trgo-vec in nekdanji župan, je svoje številno potomstvo usmerjal v ko-lošek zavednega prepoveda. Pok. Igo, poet kraških bregov, s sestro Doro, ki ga je spremljala v nje-govih stremeljenjih, pok. zdravnik Franc, ki je lečil fizične in dušev-ne bolezni svojih rojakov, so vža-li našemu Pepitu pečat «prosta-ntas» proti vsaki diskriminaciji. Pokojnik je že leta 1930 postal ne-kak predhodnik današnjih mladih nezadovoljencev; v protestu proti vsem krivicam je cele 3 mesece prebil v neki duplini nad mursko obalo ter se prodajal z ribami in koranicami. Tedanji župan Bro-vodani ga je ožigosel v osebni iz-kaznici z oznako: «Impiegato di-soccupato», čeprav je bil Pepi bi-stroumen in nadarjen izobraženec, kar je pomeje dokazal v Kopru, kjer so ga pri «Fructus» cenili kot vestnega blagajnika.

Iz Francije, kjer se je navezl svobodomiselni ideji, je Pepi pri-nesel v tedanjo temno dobo mno-gov novih prijemov za demokrati-sko bodočnost svojega rojstnega kra-ja. Bil je ahasver - bohem ter je s svojimi verzli skušal posnemati brata Iga.

Kljub svojevrstnim razmeram je bil pokojnik ljubeč oče svojim 7 otrokom, žena Danijela pa je bila nad vse skrbna mati, ki je pre-brodila marsikatero ekonomsko te-žavo.

Na dan pogreba smo bili priče novičnega prizora: pred pokopa-liščem je bila krsta z venci iz-ročena občinskim uslužbencem, ki so v navadnih delavskih «tutah» o-pravljali svojo plačano dolžnost. Če-ti namočeni ne morejo imeti pri-merljivih službenih oblek, bi lahko bili od odgovornosti činitelja opo-zorjeni na pieto tega opravila. Ker ni bil to prvi primer, je že-lja vseh občanov, da se taka za-nimost ne ponovi več!

Družini pok. Pepita in vsem so-rodnikom izrekajo prijatelji in znanci, obenem s Primorskim dne-vnikom svoje najgloblje sožalje.

Dragi Pepi! Tvoj izrek «Safim-ora» bo še dolgo lebdel med na-mi družbo, kateri si posvetil v do-bi naših mračnih dni ta le utri-nek:

Postaja mrko mi oko
ko gledam te ujele - ptice:
Hinanško rabijo z roko -
ko vkleknjeni smo že - v listice.

Vaščan

V Milanu je umrl
zaveden primorski
rojak Miro Breščak



Dne 21. septembra je v Milanu, v krogu svoje družine, po težki bolezni preminil primorski rojak Miro Breščak. Rojen v Dobrovljah na Vipavskem je pokojni bival že od leta 1931 v Milanu in posloval pri zavarovalnici «Torre» kot ve-sten uradni strokovnjak. Leta 1957 se je nastanil v Rapallu, kjer je s svojo ženo Bianco odprl in vo-dil trgovino s konfekcijo. V ob-morskem mestecu je bil splošno-znan in cenjen ter priljubljen za-rali naravno prijetnega in prikup-

NA ŠOLSKEM TEKMOVANJU TRŽAŠKE HRANILNICE

Kako si je katinarska šola zaslužila srebrno kolajno

Učenci četrtega in petega razreda so izdelali maketi tržaškega ozemlja in šolskega okolisa

Zakaj je katinarska šola dobila srebrno kolajno pri pobudi - teč-movanju med razredi osnovnih šol tržaške pokrajine, ki ga je razpi-sala Tržaška hranilnica?

Na katinarski šoli so si učitelji vedno prizadevali, da bi vzgojili učence v duhu štednje. Spodbujali so učence, da bi imeli vsak svojo hranilno knjižico, da bi tako spo-znali, kako je resničen pregovor: «Zrno do zrna pogača, kamen do kamna palača».

SPOMINI

(Nadaljevanje s 3. strani)

Tržaška hranilnica je vsako le-to ob dnevu štednje podelila v pri-znanje po dveh knjižici z začetno naloženo vsoto tisoč lir. Zada-ni leta pa je poleg te dejavnosti Tr-žaška hranilnica razpisala med šo-lami in razredi razna tekmovanja za obuditev zanimanja za štednjo. V šolskem letu 1968-69 je razpisala tekmovanje med razredi za izred-no kolekciono delo in nakazala teč-movalcem predjem po 4.000 lir za nabavo gradiva. Na katinarski šo-li sta se udeležila tekmovalca zru-žena drugi in tretji razred in če-trti in peti razred. Katinarski se se-odločili, da izdelajo maketo trža-ške pokrajine in maketo šolskega okolisa v merilu 1:2500. Najprej so morali desetkrat povečati odtis topografskega zemljevida izbrane ga področja in nato povečavo pre-nesti na štiri milimetre debelo ve-sno ploščo. Ploščo kvadratne obli-ke (60 x 60 cm) so začeli vrtajo-žagati po krivinah vrstinskih črt. Delo je bilo precej zahtevno, ven-dar so ga kmalu izpeljali. Učen-cem je bilo zdaj nazorno poka-zano, kako je mogoče s topografske karte obnoviti vrstinske značilnosti ozemlja in obratno, kakšen je po-stopek risanja fizičnih značilnosti nekega področja na papir.

Delo ni bilo končano. Stopničaste vzpetine so morali preločiti z gne-tivom DAS. Nato so izdelek pobor-avili, poudarili, da koroški kmetje imajo zaupanje v močna krmila in mineralne snovi. «Zakaj, sem ga prasa?» «Zato, ker pri vas bo-heden več ne zaupa, ker so v pra-daj taka krmila, ki niso nič vred-na. Za pravilno in koristno upo-rabo mineralnih snovi moraš vede-ti, katere snovi primanjkujejo v krmi. Zato pa je prej potrebna a-naliza naše naravne krme».

Verjetno se bodo o teh stvar-eh naši živinorejci v teh jesen-skih in zimskih dneh bolj temeljito pogovorili s strokovnjaki.

Albin Buhnič

Maketa katinarskega šolskega o-kolisa je bila menda edino tako delo v konkurenci v naši pokrajini. Pristojna komisija hranilnice je zato dodelila katinarski šoli srebr-

kdor ponudi DONAT ponudi zdravje



DONAT - po vsebini in količini mineralnih soli edinstvena zdravilna voda, ki zdravi obolenja želca, jeter, ledvice in presnove. ZDRAVILIŠČE ROGASKA SLATINA - 300 let ZDRAVILIŠČE ROGASKA SLATINA

TRST

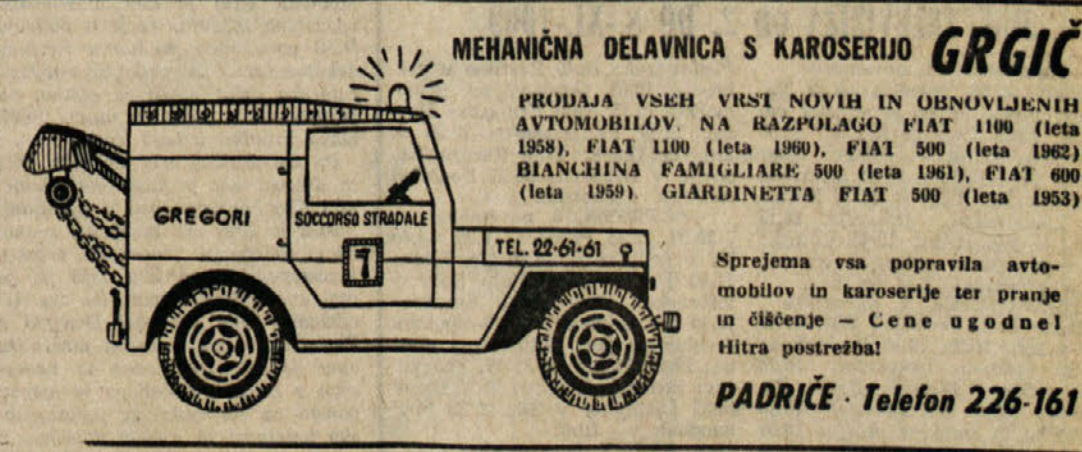
DANES je razstava pohištva v
Ul. Settefontane 58 odprta od
9. do 13. ure.



V Milanu je umrl
zaveden primorski
rojak Miro Breščak



Dne 21. septembra je v Milanu, v krogu svoje družine, po težki bolezni preminil primorski rojak Miro Breščak. Rojen v Dobrovljah na Vipavskem je pokojni bival že od leta 1931 v Milanu in posloval pri zavarovalnici «Torre» kot ve-sten uradni strokovnjak. Leta 1957 se je nastanil v Rapallu, kjer je s svojo ženo Bianco odprl in vo-dil trgovino s konfekcijo. V ob-morskem mestecu je bil splošno-znan in cenjen ter priljubljen za-rali naravno prijetnega in prikup-



MEHANIČNA DELAVNICA S KAROSERIJO GREGIČ

PRODAJA VSEH VRST NOVIH IN OBNOVljenih AVTOMOBILOV NA RAZPOLAGO FIAT 1100 (leta 1958), FIAT 1100 (leta 1960), FIAT 500 (leta 1962) BIANCHINA FAMILIARE 500 (leta 1961), FIAT 600 (leta 1959), GIARDINETTA FIAT 500 (leta 1953)

Sprejema vsa popravila avto-mobilov in karoserije ter pranje in čiščenje - Cene ugodne! Hitra postrežba!

PADRIČE - Telefon 226-161



TERMO SHELL
Tekoče gorivo za ogrevanje
KERO SHELL
Petrolej za ogrevanje doma

TELEFONIRAJTE NA: 811-304 - 812-316
LA NAFTA
di FURLAN GIUSEPPE - Rio Primario 2 - TRST

RADIO VIZIJA

NEDELJA, 2. NOVEMBRA

PONEDELJEK, 3. NOVEMBRA

TRST A

8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila: 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Maša; 9.50 Rahmaninov; 10.00 Caravelijev godalni orkester; 10.45 V praznični tonu; 11.15 Oddaja za najmlajše; 12.00 Nabožna oddaja; 12.30 Revija glasbi; 13.30 Glasba po željah; 14.45 Izbrani smoti; 14.30 Calvin: Noč na obliki; 16.40 Nedejski orkestri; 17.30 Zborovsko petje; 18.00 Koncert; 18.45 «Pratika»; 19.00 Tri ljudske pesmi; 19.30 Dva orkestra; 20.00 Sport; 20.30 Reharjeva: Vsa dni smrti naprati gres; 22.00 Sport; 22.10 Sodobna Glasba.

TRST

11.00 Skladbe za godala; 11.15 Stare tržaške pesmi; 12.15 Športni pregled; 14.00 «El Campanon».

KOPER

6.30, 7.30, 12.30, 14.30, 19.15 Poročila; 7.10 Jutranja Glasba; 8.00 Poročila; 9.15 Zbavniki; 9.30 Nedejsko srečanje; 10.00 Orkestri; 10.30 Fumorama; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Današnji pevci; 11.55, 12.45 in 15.00 Glasba po željah; 12.35 Znanstvenopolitični pregled; 14.00 Sosedni kraji; 16.00 Prenos RL; 18.45 in 19.00 Športna nedelja; 19.30 Prenos RL; 22.10 Plesna Glasba.

NACIONALNI PROGRAM

8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Poročila; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Kormorna Glasba; 11.37 Roditeljski krožek; 12.00 Bachove skladbe; 13.15 Skladbe za godala; 14.30 Mozartova simfonija K 394; 15.30 Sopranistka: Pobje in basist: Slep; 16.30 Mahlerjeve skladbe; 17.30 A. Barolini: Un sogno a Pompei; 18.10 Simf. koncert; 19.30 Schubertove skladbe; 20.00 Cherubini: Jevna žalna maša; 21.10 Športni dnevnik; 21.25 Pianist R. Cerkin; 22.20 Zborovsko petje.

II. PROGRAM

7.30, 8.30, 13.30, 19.30 Poročila; 8.40 Kormorna Glasba; 9.35 Glukova «Alceste»; 12.00 Malipierova 10. simfonija; 12.15 Športna prognoza; 13.00 Polifonska Glasba; 13.35 Operni zbori; 14.30 Teden aktualnosti; 15.00 Bach, Beethoven, Schumann; 16.30 Športna nedelja; 17.30 Perostjev Sodni dan; 18.40 Albino: Bach in Beethoven; 19.30 Schubertovo Nocturno op. 148; 20.00 Sopranistka G. Farrar in tenorist B. De Muro; 20.45 Beethoven in Strauss.

III. PROGRAM

10.00 Začetni koncert; 10.20 Verska prisotnost v glasbi; 12.30 Schumannova klavirska Glasba; 13.00 Mozart, Schubert, Salieri; 14.00 Chopinova «Barcarola»; 14.05 Leningradska filharmonični orkester; 15.30 Bachelli: L'alba del l'ultima sera; 17.30 Silicija iz Francije; 18.45 Kulturne aktualnosti; 19.15 Koncert; 20.30 Preteklost in sedanjost; Napoleon; 21.00 Klub poslušalcev.

FILODIFUZIJA

8.00 Koncert za začetek: Beethoven, Prokofjev in Ives; 9.15 Bartokovi kvarteti; 10.10 Barbetove skladbe; 11.00 Sibelin: Grieg, Rossini; 12.00 Sopranistka: Dalia Riza; 13.00 Baritonist: G. De Amicis.

SLOVENIJA

6.00, 7.00, 12.00, 13.00, 19.30 Poročila; 6.50 Danes za vas; 7.30 Za kmetijsko proizvajalce; 7.50 Informativna oddaja; 8.05 J. Ribičič: «Miskoln»; 8.50 Skladbe za mladino; 9.05 Koncert; 10.05 Se pomnite, tovariši... — Hamisk-Pražak: Bomba za Heydricha; 10.25 Pesmi borbe; 10.45 Naši poslušalci čestitajo; 11.50 Pogovor s poslušalci; 13.30 Nedejski razpored; 13.50 Novi ansambli; 14.05 Vedri zvoki; 14.30 Elia Pelin: enostranstvo — humoreske; 14.50 Ansambel M. Sepet; 15.05 Športna nedelja; 17.05 Operni koncert; 17.30 Alain Ducaux: «Rosenberg» ne smeta umreti; radijska igra; 18.45 L. Weiner: Iz drugega godalnega kvarteta; 19.00 Lahko noch, otroci! 11.50 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.15 Zaplešite z nami; 22.45 Radi ste jih poslušali.

ITAL. TELEVIIZIJA

11.00 Maša, 12.00 Nabožna oddaja; 12.30 Simf. koncert; 13.30 Dnevnik; 14.00 Kmetijska oddaja; 14.45 Kol. dirke; 17.00 Program za mladino; 18.00 Nabožna oddaja; 19.00 Dnevnik; 19.10 Polčas-nogometne tekme; 19.55 Sport in kronika; 20.50 Dnevnik; 22.00 A. Du-mas: «L'aragone»; 22.30 Športna nedelja; 23.05 Dnevnik.

II. KANAL

21.00 Dnevnik; 21.15 Včeraj in danes; 22.15 TV film «Begunec».

JUG. TELEVIIZIJA OD 2. DO 8.-XI.-1969

NEDELJA, 2. novembra
20.00, 22.05 Poročila; 9.30 Be-nejski fantje; 10.00 Kmetijska oddaja; 10.50 Traplopo HH 33; 11.30 Govorica živali — dokum. film; 12.35 TV kaziplo; 16.00 Šahovska kombinacija; 16.15 v 17.15 Košar-komokativna; 17.30 Olimpija; 18.15 Dr. — Jug. film; 19.45 Cilek; 20.35 Muzikanti — humor. oddaja; 21.20 Videoton; 21.50 Sport.

PONEDELJEK, 3. novembra

20.00, 22.15 Poročila; 9.35, 14.45 TV v šoli; 10.30, 15.40 Angličnina; 11.00 Splošna izobrazba; 16.10 Francosčina; 17.40 F. Bevk: Pe-sterna; 17.55 Po Sloveniji; 18.20 Biološko in kemično orozje; 19.20 Zbavnoglasbena oddaja; 19.30 Poklici: Fotograf; 19.45 Cilek; 20.35 G. Miklos: Zadnja vojna — film; 21.45 Pariški zapisi B. Pogacnika.

TORREK, 4. novembra

20.00, 22.30 Poročila; 9.35, 14.45 TV v šoli; 10.40, 15.35 Ruščina; 11.00 Splošna izobrazba; 16.10 Angličnina; 16.40 Za prosvetne de-lavce; 17.50 Risarica; 18.00 Lut-kovna oddaja; 18.20 Po sledih na-predka; 18.40 Jožica Svete in Pero Dimitrijevič; 19.05 Velika pustolovščina — film; 19.30 Krasno-črna — film; 20.35 «Beton-ska družina» — film; 22.05 Med-narodni festival jazz.

SREDA, 5. novembra

20.00, 22.50 Poročila; 9.35 TV v šoli; 17.45 Oddaja za otroke; 18.30

TRST A

7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Po-ročila; 11.35 Slov. narodne; 11.50 Mendelssohn, Sonata; 12.10 Pome-nek s poslušalkami; 13.30 Schu-bertov Trio št. 2; 17.00 Reger, Fantazija na koral; 17.20 Program za mladino; 18.15 Umetnost in prireditve; 18.30 Franck, simfo-nija; 19.20 Chopinove skladbe; 20.00 Športna tribuna; 20.30 Mah-nič: «Soldaški miserere»; 21.00 Koncert baročnih skladb; 22.00 Slovenski solisti; 22.10 Zbor skis-tinske kapele; 22.30 Kormorne skladbe 20. stoletja.

TRST

12.05 Plošče; 12.25 Tretja stran; 13.15 Drobci iz folklorne; 13.45 Sim-fonični koncert.

KOPER

6.30, 7.30, 12.30, 14.30, 19.15 Po-ročila; 6.40 Glasba za dobro lu-tro; 7.40 Dopoldanska Glasba; 8.00 Otroški kotiček; 8.30 Popevke; 9.00 Strani iz albuma; 10.00 Od melo-dije do melodije; 10.15 Glasbeni vrtiljak; 10.30 Zagrebški solisti; 11.00 Priljubimo jim skupaj; 11.45 Znanstveni glasbeni; 12.00 in 12.45 Glasba po željah; 13.50 Šport-ni ponedeljek; 14.00 Rezerviran-je za mladino; 15.30 Melodije iz fil-mov; 16.00 Športni pregled; 16.40 V ritmu polke; 17.00 Operne sklad-be; 17.30 Ritmi; 19.00 Orkester; 19.30 Prenos RL; 22.10 Glasba v večeru.

NACIONALNI PROGRAM

7.00, 8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Po-ročila; 8.30 Schumannove roman-ce; 9.10 Dve Haydnovi simfoniji; 10.05 Kormorna Glasba; 11.30 So-pranistka Gundula Janowitz; 12.05 Skladbe za godala; 14.45 Netečaj za nove pesmi; 15.45 Plošče; 16.30 Moderne melodije; 17.05 Program za mladino; 18.55 Umetnost in pri-reditve; 19.30 Luna park; 20.15 Se-sterak petih; 21.00 Koncert; 22.05 Orkestri.

II. PROGRAM

7.30, 8.30, 13.30, 14.30, 19.30 Po-ročila; 8.18 Orkestri; 9.09 Zakaj in kako?; 9.15 Mozartova sonata; 10.00 Opera antologija; 10.40 Bee-thovneve skladbe; 11.35 Skladbe za godala; 13.00 Program z Ra-scelom; 14.05 Jake box; 14.45 Glas-bena paleta; 15.00 Izbrane plošče; 15.18 Neapeljske pesmi; 15.35 Znanstvena oddaja; 16.00 Zae-tek popoldanskega sporeda; 18.00 Glasbeni aperitiv; 18.20 Poljudna enciklopedija; 19.00 Današnje plo-šče; 20.00 Glasba po željah; 21.10 Jazz; 22.10 Petje; 22.40 Franco-ske plošče.

III. PROGRAM

10.00 Koncert; 10.45 Mozartove skladbe; 11.30 Od gotike do ba-roka; 11.45 Sodobna ital. Glasba; 12.20 Ital. madrigali; 12.30 Brahms-ove varietete; 12.50 Vivaldi in Beethoven; 13.30 Castiglioni: Jevna radiofonika opera; 16.20 Mozartov koncert K 515; 17.10 Francosčina; 17.40 Jazz; 18.30 Lahke Glasbe; 18.45 Kulturni pregled; 19.50 Bul-gakov: «Tekma».

FILODIFUZIJA

9.15 Verska navzočnost v glasbi; 10.10 Rossinijske varietete; 10.20 Bochnerjev kvartet in kvinteti; 12.00 Tržaška folklorna Glasba; 12.05 Simf. orkestri; 13.30 Antolo-gija interpretov.

SLOVENIJA

6.00, 7.00, 10.00, 13.00, 15.00, 19.30 Poročila; 6.50 Rekreacija; 7.45 In-form. oddaja; 8.08 Glasbena mati-neja; 9.05 Za mlade radovedneže; 9.20 «Cicibanov svet»; 9.45 Iz Kal-manovih oper; 10.15 Pri vas do-ma; 12.10 «V narodnem tonu...»; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pi-halni orkester RTV; 13.30 Priporo-čajo vam...; 14.05 Lahka Glas-ba; 14.35 Poslušalci čestitajo; 15.40 Novi posnetki Slov. oktetov; 16.00 Vsa dni za vas; 17.05 Operni koncert; 18.00 Aktualnosti; 18.15 «Signal»; 18.35 Mladinska «Infer-na 469»; 19.15 Ansambel M. Dov-žana; 20.00 Koncert zbor in an-sambli iz Celovca; v odmoru: «Kulturna kronika»; 22.15 Za lju-bitelje jazz; 23.05 Literarni no-kturno — Božo Vodušek; Pesmi; 23.15 Jugoslovanski pevci.

ITAL. TELEVIIZIJA

12.30 Angličnina; 13.00 Roditeljski krožek; 13.30 Dnevnik; 17.00 Program za najmlajše; 17.30 Dnevnik; 17.45 Program za mladino; 18.45 Knjižna oddaja; 19.15 Kino v družbi; 19.30, 19.45 Sport in kronika; 20.30 Dnevnik; 21.05 Fran-coski film «Il buco»; 23.40 Dnev-nik.

II. KANAL

21.00 Dnevnik; 21.15 Srečanja 1969; Andres Segovia; 22.15 Simf. koncert.

PISANI TRAKI

18.45 Rastline v pri-porabi; 19.05 Gospodinski pre-hodniki; 19.15 Poje Françoise Har-dy; 19.45 TV prospekt; 20.35 J. Zmave: Osk; 22.45 Tereza Ke-sovja v Braşovu; 22.55 Nogomet Avstrija — Škotska.

ČETRTAK, 6. novembra

20.00, 22.30 Poročila; 9.35, 14.45 TV v šoli; 10.30, 15.40 Nemščina; 11.00 Francosčina; 16.10 Splošna izobrazba; 17.40 Veseli tobo-gan; 18.10 Po Sloveniji; 18.40 Spomini revolucionarjev; 19.10 Rina Glas-ja; 19.45 Cilek; 20.35 «Gospo-dična Julija» — švedski film; 22.05 Rezerviran čas.

PETEK, 7. novembra

20.00, 22.30 Poročila; 9.35, 14.45 TV v šoli; 11.00, 15.40 Angličnina; 16.10 Splošna izobrazba; 17.45 Dogodi-sčine Huckleberryja Finna — film; 18.15 Mladinski koncert; 19.00 Svet na zaslono; 19.30 Naš go-las; 19.50 Cilek; 20.35 «Gospo-dična Julija» — švedski film; 22.05 Rezerviran čas.

SOBOTA, 8. novembra

20.00, 22.40 Poročila; 9.35 TV v šoli; 14.30 Mednarodno prvenstvo v namiznem tenisu; 17.45 Po do-mače; 18.15 Otroci Evrope; 19.15 S kamerom po svetu; Brazilija; 19.40 Za boljši jezik; 19.45 Cilek; 20.35 Waterpolo za evropski pokal; Mladost; Barcelona; 21.35 TV magazin; 22.35 Stan in Olio; 22.50 Novi rod — film.

POČASTITEV SPOMINA NAŠIH ŽRTEV

Napredne organizacije in svojci položili vence na grobove padlih

Generalni konzul FLRJ v Pevni - V Gorici in Števerjanu sta pela zbora iz Štandreja in Števerjana - Počastitev padlih v Sovodnjah in na Krasu

V sklopu splošne počastitve spomina rjajnikih svojcev, ki je bilo na vseh pokopališčih vse živo ljudi in na grobovih vse polno svežih krizantem, smo se v dopoldanskih urah v Gorici in po drugih občinah spomnili tudi padlih borcev, ki so dali svoje življenje, da so nam omogočili več svobode in bolj-šo bodočnost nam in potomcem.

Ob 10. uri dopoldne so prišli predstavniki SKGZ, Goriške mladine in ANPI z zbirališča na trgu v Štandreju na glavno mestno po-kopališče, kjer so položili vence vseh treh organizacij in počastili z enominutnim molkom padle bor-ce. Z njimi je bil tudi moški pev-ski zbor iz Štandreja, ki je zapel nekaj žalostink. Od tu so krenili pevcu in športniki iz Štandreja tu-di na domače pokopališče, kjer so položili venca prosvetnega društva «O. Zupanci» in športnega društva «Juventina» ter zapeli nekaj žalostink v počastitev spomina padlih vaščanov.

Ze ob 8.30 so se pri spomeniku v Pevni zbrali bivši borci in svojci padlih iz Pevme, z Oslavja in iz Šentmarja ter položili venec. Od tu so odšli v povorci na vaško pokopališče in položili tudi tam venec na grobove padlih. Venec na njihove grobove je položil tu-di jugoslovanski generalni konzul iz Trsta, ki je prišel s svojim spremstvom.

V Števerjanu so se pred spome-nikom zbrali po masi pevci vsa-ča «Brški gric» in drugi člani, polo-žili lep venec in zapeli nekaj ža-lostink. Prišli so tudi bivši borci z jugoslovanske strani Brd ter po-ložili svoj venec. Nato so vsi sku-paj odšli še na Gonjače, kjer sta-ji osrednji spomenik padlim briškim borcem in položili tudi tam svoje vence ter zapeli nekaj ža-lostink.

V Sovodnjah so se predstavniki občine, bivši borci in drugi vašča-ni poklonili pred spomenikom padlim in položili lep venec. Tudi v doberdolski občini so bivši parti-zani položili v dopoldanskih urah venec na grobove padlih borcev ali pred spominske plošče v Jam-ljah, Dolu, na Poljanah in v Do-berdolu ter počastili njihov spo-min z enominutnim molkom.

V imenu goriške občine je odbor-nik Fantini v spremstvu general-

nega tajnika dr. Pallina že prej-šnji dan položil vence v spomin padlim na glavnem mestnem po-kopališču, na Kalvariji, v Spomin-skem parku, v Ločniku in pred spominsko ploščo ustrelnim tal-cem na Goriškem gradu.

Zimski urnik javnih lokalov

Pokrajinska zveza trgovcev za Goriško sporoča, da je stopil s 1. novembrom v veljavo zimski urnik za javne lokale na Goriškem, ki je naslednji:

Odpiranje: v Gorici in po dru-gih občinah:
1. kavarne in bari ob 6. uri; restavracije, gostilne, krmne, s kuhinjo ali brez prodajalne brezalkoholnih pijač vse ob 6.30; osemne ob de-lavnih ob 10. uri in ob nedeljah ob 11. uri.

Zapiranje:
1. restavracije, gostilne, kavarne, bari, brezalkoholne pijače v Gorici in po vseh drugih občinah na Goriškem ob 24. uri,
2. krmne s kuhinjo ali brez ob

S SEJE OBČINSKEGA SVETA V ŠTEVERJANU

Po vseh zaselkih bodo postavili nove tablice s hišnimi številkami

Zvišanje prispevka za otroški vrtec - Razprava o razpustu konzorcija za tajnika

Na svoji zadnji seji v četrtlet- zvečer je občinski svet v Števerjanu, soglasno odobril namestitev novih hišnih števk po raznih za-selkih občine. Nove tablice bodo nosile tudi imena ulic in zaselkov.

V zvezi s tem sklopm so odobrili tudi potreben sklep in spremem-bu v občinskem proračunu v ta namen.

Pri nadaljnji točki so na prošnjo šolskih sester, ki vodijo otroški vr-tec v Števerjanu, zvišali občinski prispevek od dotedanjih 200.00 na

300.000 lir letno. Povečanje so uteme-ljili s splošno podražitvijo življenj-skih stroškov. Razpravljali so na-dalje o imenovanju preglednikov računov za leto 1969 in ponovno potrdili dosedanje preglednike, ki so: Bogomir Mužič, Emil Trpin in Slavko Štekar.

Potrdili so tudi odobrovo njune sklepe od 30. junija, 7. in 10. oktobra, ki se nanašajo na namestitev elektrone ure v zvoniku župne cer-kve v Števerjanu, odobritve pre-ferenčne lestvice za dodelitev šolskih podpor z delnim prispevkom ter odobritve načrta za popravilo poti pri Ašči, kjer se je zemlja usedla. Kar se tiče koričene ure so jo po-red nekaj dnevi že namestili in sedaj v redu deluje.

Na seji so proučili tudi prošnjo Antona Vogriča, ki bi rad kupil občinsko hišo v kateri živi še 37 let in plačuje zanj občini po 35.000 lir najemnine letno. Okrog hiše ima svojo zemljo. Po posvetu z gradbenim inženierom Francem Simčičem so svetovalci dal poob-lastilo županu, da sklene to pro-jajo.

Na tajni seji so obravnavali tu-di o problemu razpusta medobčin-skega konzorcija s Sovodnjami za skupnega občinskega tajnika. Kot znano je o tej točki že razpravljali občinski svet v Sovodnjah, ki se je že izrekel za razpust.

Priredajo števerjanski prosvetarji

V soboto martinovanje v prosvetni dvorani

Prosvetno društvo «Brški gric» v Števerjanu odprlo svojo letošnjo se-zono z martinovanjem, ki bo v so-boto 8. novembra zvečer v prosvet-ni dvorani na Verdeljevem korzu 13. Zabava bo v vseh preurejenih pro-storih dvorane, bara in klubse dvorane. Na razpolago bosta dva orkestra. Števerjanski kvintet «Brš-ki slavček» bo zabaval tiste, ki že-lijajo.

PREJŠNJO NOČ V TRŽIČU

S pištolo v roki je grozil in odnesel bencinarju 30.000 lir

Z dvema pomagačem je ropar odpeljal z avtom 1100, ki je izginil v središču mesta

Prejšnjo noč je neznani mladenič vdril v urad pri bencinskem servisu AGIP v Tržiču ter odnesel okrog 30.000 lir v gotovini. Okrog 23.30 se je pojavil v uradu omenjenega servisa v Ul. Valentini mladenič v starosti od 25 do 30 let, ki je imel v roki mlatični samokres, ki se je zdel kot otroška igrača. Upravniki servisa 34-letni Antonio Cillo iz Tržiča, Ul. Galilei 69, je bil v tistem trenutku v skladišču za uradom s 25-letnim klijentom Bo-rišom Mermoljo iz Vidma zaradi nakupa nadomestnega dela.

Ko se je vrnil v urad mu je ne-znanec nameril samokres in zahteval denar. Ker se je Cocco od-poval, da je pahljil vzrak in obe-nem potegnil iz predala torbe, ki je bil bencinar nosil na trebuhu, šop bankovcev, kakih 30.000 lir. Nato je pahljil bencinarja v manjši prostor ter zaprl vrata za njim. Ko je to opravil je skočil na cesto,

PRIREDITEV JE BILA V SOBOTO ZVEČER

Svečana podelitev Gallusovih značk pevcem zbora «Srečko Kosovel» v Ronkah

Zlato odličje je dobil predsednik društva Stanko Frandolič - Podpredsednik SPZ Waltritsch podelil zlato odličje tudi pevovodkinji Pavlini Komelevi - V zboru so v glavnem priseljeni rojaki s Krasa



Pevci in člani pevskega zbora «Srečko Kosovel» v Ronkah

Zelo prijetno in domače vzdušje je bilo prejšnjo soboto v Ronkah, kjer so se v neki gostilni zbrali pevci in člani slovenskega prosvetnega društva «Srečko Kosovel», ki združuje v glavnem slovenske rojake, ki živijo raztreseni v Ronkah, Tržiču, Foglianu in v drugih krajih tržaškega okoliša.

Društvo je nastalo pred nekaj več kot petimi leti, vanj so pristopili številni rojaki, ki jih je usoda prisilila zapustiti rodni Kras in si ustvariti nov dom v nižini, blizu delovnemu mestu. V pevski zbor, ki se je tedaj ustanovil, so vstopili mlajši in starejši ljudje, ki so se pri prepevanju v domačih pevskih zborih na Krasu ali v drugih krajih slovenske zemlje. Slovenska prosvetna zveza jim je nudila pekovodstvo v osebi Pavline Komele, ki je pred letom dni v Ronkah dvakrat tedensko, imel so že več nastopov v skoro vse slovenskih vaseh na Goriškem in tudi v Jugo-slaviji, zelo priljubljeni pa so tu-di v bližnjih furkarskih vaseh, ka-mor jih večkrat vabijo.

V soboto so imeli pevci «Srečka Kosovela» izreden praznik. Na spo-redu je bila podelitev Gallusovih značk, ki jih osrednja kulturno-prosvetna organizacija v slovenski republiki podeljuje zaslužnim pev-cem tako v domovini kot v zamej-stvu. Na večer so pevci povabili tudi številne člane, ki jih društvo ima in ki vedno podpirajo njego-vo delovanje. Mnogi niso mogli da-radi zadržanosti priti, vendar bo-še kdaj naša možnost snidenja.

Večer je otvoril predsednik do-mačega društva Stanko Frandolič, nakar je predstavnik Slovenske prosvetne zveze, nje podpredsed-nik Marko Waltritsch prikazal važ-nost tovrstnega praznika. Društvo v Ronkah je danes najzapranejš-je slovensko prosvetno društvo, delu-je izven slovenskega narodnostne-ga ozemlja, ima pa to zaslugu, da združuje rojake, ki živijo na La-škem. Zoradi tega bi bilo nujno, da bi v društvo pristopili še drugi rojaki, ki jih je v tržaškem okoli-sju kar precej. Podpredsednik SPZ je poudaril važnost priznanja, ki ga ob tej priliki daje prosvetna organizacija pevcem zbora «Srečko Kosovel». Ne gre le za navadno priznanje za večletno delo na pro-svetnem področju, gre za izredno priznanje ljudem, ki žrtvujejo del svojega prostega časa za to, da ostanejo Slovenci, čeprav živijo v tujem okolju. Podpredsednik Wal-tritsch je svoja izjavljajna zaključil z ugotovitvijo, da je v Ronkah in okolič, poleg obstoja slovenskega pevskega društva, zelo razširjen tudi slovenski tisk; potrebno bo misliti tudi na zopetno slovensko šolanje otrok slovenskih družin v teh krajih, kjer so slovenske šole obstajale dolgo let po drugi svetovni vojni.

Po govoru je podpredsednik Wal-tritsch izročil Gallusova odličja za-zasluznim pevcem. Zlato odličje je dobil Stanko Frandolič, ki je tudi predsednik društva, srbica sta do-bila Gabriel Petelan in Benjamin Juren, bronaste pa Sergij Koro-šec, Mirko Vižintin, Mario Čer-nic in David Devetak.

Ob tej priliki je bilo podeljeno zlato Gallusovo odličje tudi pevo-vodkinji Pavlini Komelevi, ki se dolgo vrsto let udeležuje na pev-skem področju. Podpredsednik SPZ je izrazil njeno vestno in dolgolet-no delo na ljudskoprosvetnem po-dročju in ji želel še mnogo uspehov.

Po svečanosti se je pričel dru-žabni del večera, na katerem je pevski zbor zapel celo vrsto pes-mi iz svojega repertoarja.

Financijski strožnik v Dolu treščil z avtom in cipreso

NEKAJ ZANIMIVIH PODATKOV O GLAVNEM MESTU SOVJETSKE ZVEZE

V Moskvi ne primanjkuje zelenja in drevja saj šteje mesto štiristo ljudskih vrtov

Vsako leto nasadijo 400.000 dreves - Naglemu naraščanju prebivalstva ni kos niti mrzlična gradbena dejavnost

Moskva je dvakrat glavno mesto, in sicer države Sovjetske zveze in Ruske socialistične republike. Mesto se širi v koncentričnih krogih središčem Kremliem. Med navadnimi mestnimi palačami je nekaj stolpnic, ki se s svojo belino odražajo od ostalih palač. Čudovito, to je zgodovinsko središče, to je Kremelj z Rdečim trgom in Leninovim mavzolejem ter baziliko sv. Vasilija. Krožna cesta okrog mesta je dolga 115 km in je od mestnega središča oddaljena 15 km. Poleg poti in cest je na mestnih periferijah gozd, ki mesto popolnoma obkroža. Tu se nasadi na leto 400.000 dreves, da se gozdu vedno dodaja prirastek, da se mesečnom nudijo sprehodi v prosti naravi, pa čeprav ima mesto 400 ljudskih vrtov in 2 pol milijona dreves. V mestu se mnogo obnavlja in na novo zida, zdi se kakor bi se ljudi

prijela zazidala mrzlica. Kjer so bili še pred leti travniki in polja, so zrasle stanovanjske četrti in celo v središču mesta se inženirji trudijo, da imajo mešani udobna stanovanja. So pa nekatere stavbe na hitro napravljen in so že čez nekaj časa pokazale napake in slabosti hitre zidave. In kljub toliko novim stavbam še vedno manjka stanovanj in je še vedno veliko povpraševanje in stanovanjska stiska.

V mestu je 300.000 avtov, pa se še ne opazi po mestu stiska in zamašitev ulic in nagrađenih avtov, do česar pa bo verjetno prišlo čez nekaj let, ko bosta italijanska Fiat in francoska Renault pričeli proizvajati avte na tekočem traku.

Moskva je izredno čisto mesto, nima smoga ker oblasti niso pustile gradnje tovarnih niti na periferiji mesta. Celo

mestna plinarna je zunaj mesta. V mesto prihaja plin iz Ukrajine, s Kavkaza in iz Saratova, ki je oddaljen 715 km.

Pozimi zapade ogromno snega, za čiščenje pa ima mestna občina na razpolago 1500 kamionov s tisoči delavcev in delavk, ki z neko pedantnostjo in natančnostjo čistijo vse mesto in so pozimi v stalni pripravljenosti. Reči bi se smelo, da imajo Moskovčani dovolj silo vedno na razpolago, da imajo čisto njih glavno mesto. Da jim je čistoča nekaj povsem naravnega, kaže že to, da je mnogo parkiranih avtov pokritih in navlažnih in letalih so kovčki v posebnih podlogah, da se ne prašajo ali drugače umazejo. Moskva je mirno mesto. Avtomobilska trobila so prepovedana, vzletišča so tako postavljena, da ne motijo mestnega življenja. Po cestah se otroci ne potepa niti ne kri-

či. Tišina po ulicah je skoraj nenavadna, ker mesto je navajeno opazovati ogromne parade in prireditve, sploh o gromna zbiranja ljudi. In vendar se življenje razvija v miru in dostojnosti. Prijeten je prijateljski odnos na cesti. Ljudje se sprehajajo po parkih in občudujejo polne gredice cvetja. Na periferijah so hišice pobarvane z živimi kričnimi barvami, ki spominjajo na otroške igrače. Povsod so avtomati, ki proizvajajo «kvass» (ostro vodeno pivo) tekočino, ki se močno peni in je zelo okusna. Ljudje so mirni, berejo «Pravdo», otroci so okrog stojnic s karamelami in nadevanimi kruhi. Tretjina prebivalstva se poslužuje metroja, ostalo pa avtomobila, tramvaja in taksijev. Najcenejša sta metro (cestna železnica) in tramvaj, ki stane samo 35 lir. Smeš si privoščiti taksi, ki jih je po mestu 11.000 in ki ga lahko pokličete iz 150 telefonskih govornic, posejanih po mestnih ulicah, in ki so izključno za to službo.

Otroci so po mestnih rekreacijskih domovih, tam so tudi starčki, ki pazijo na deo, dokler so starši na delu. Tudi ženske so na važnih odgovornih delovnih mestih in so zaposlene kakor moški.

Rusi zelo cenijo «vodko», kar je pač razumljivo sprito hladnega podnebja. Malo je mladinskega kriminala, ker je mladina močno zaposlena v šoli, ki jo jemlje zelo resno. Pa tudi zahtevne domače naloge mladino zaposlijo, danima časa misliti na kaj drugega. Največ pa se mladina izživlja v komsomolu. V sami Moskvi je vpisanih v komsomol en milijon mladincev; tu je prava mladinska vzgoja, ker se drug drugega popravljajo v vedenju tako na cesti, v šoli in doma. Tudi drugače

ni na cesti neobzirnih vozačev in potepuhov. Ljudje hodijo podnevi in ponoči po cestah in nikomur ne pride na misel, da bi ga kdo napadel.

Največji praznik v mestu je 1. maj. Za to priliko je mesto okrašeno z zastavami, s cvetjem in velikimi slikami državnikov. Parada se prične točno ob 10. uri z otvoritvenim govorom obrambnega ministra in z mimohodom Rdeče armade po Rdečem trgu. Povorko otvorijo zaslužni generali. Sledi armada z vsem najmodernejšim orožjem. V paradi se opazi dinamika moči Sovjetske zveze, ki vlija v duše svojim državljanom občutek moči in varnosti.

Moskva s svojimi 6 milijoni prebivalcev je v zadnji vojni preživela hudo preizkušnjo, a pregleda je sovražnika izpred mestnih vrat.

V mestu utripa srce vse Sovjetske zveze in vseh njenih prebivalcev.

M. P.



Kot vidimo na sliki, se Frank Sinatra smeji, kakor bi se ga obtožbe, da ima povezavo z zločinsko «Cosa nostra» (ameriško mafijo), prav nič ne tikale

Aga Khan končno «osvojen»

Po dolgem cincanju se je Aga Khan končno le poročil. Vzel je ločeno Salimo, bivšo lady Sarah Crichton-Stuart, ki je bila zadnje čase fotomodel. Najprej sta se poročila civilno, potem pa po izmaelitskem verskem obredu v moski Bouabaker v Parizu. Kot je znano, je Aga Khan duhovni vodja izmaelitov, a se seveda niso neštene ženske pulile zanj zaradi kakšnih duhovnih lastnosti, marveč, ker je zelo petičen, saj je na pr. med drugim lastnik znanega plaže Smeralda na Sardiniji. Uspel je torej Salimi, ki se je leta 1940 rodila v družini angleškega polkovnika v Indiji. Pozneje pa se je s starši preselila v Anglijo. Leta 1959 se

je poročila z lordom Jamesom Crichtonom - Stuartom. Vzel je ločeno Salimo, bivšo lady Sarah Crichton-Stuart, ki je bila zadnje čase fotomodel. Najprej sta se poročila civilno, potem pa po izmaelitskem verskem obredu v moski Bouabaker v Parizu. Kot je znano, je Aga Khan duhovni vodja izmaelitov, a se seveda niso neštene ženske pulile zanj zaradi kakšnih duhovnih lastnosti, marveč, ker je zelo petičen, saj je na pr. med drugim lastnik znanega plaže Smeralda na Sardiniji. Uspel je torej Salimi, ki se je leta 1940 rodila v družini angleškega polkovnika v Indiji. Pozneje pa se je s starši preselila v Anglijo. Leta 1959 se

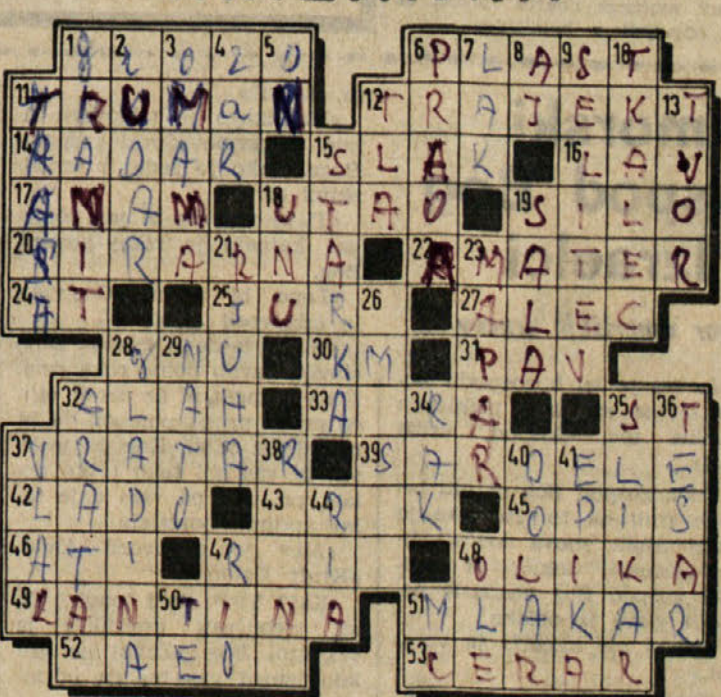
nila lani v decembru in kaže, da se je med njima vnela nagla ljubezen, ki pa sta jo prikrivala svetu. Kasneje je zapustila delo iz osebnih razlogov, pri čemer ni povedala drugega. Takrat se je tudi spreobrnila k muslimanski veri. Nič ne da ni takrat razumel, zakaj je doživela versko krizo in izbrala novo vero. Sploh pa ni imela težkosti pri menjavi vere, saj se je že ob prvih poroki spreobrnila iz protestantske vere v katoliško, da je lahko vzela svojega zaročenca. Vsekakor mora imeti ženska na sebi poseben čar, če pomislimo, da je Aga Khan imel mnogo priložnosti, saj so ga vedno obkrožale lepote, zlasti v letovisnih, kjer je zelo pogostoma živel.

Sicer pa pravijo, da je drugače zelo preprosta in izobražena in da je ravno s tem prilegla muslimanskega princa. Njuna ljubezen se je začela na snegu v Saint Moritzu v Švici, ker je tudi Aga Khan ljubitelj smučkega športa. Ko sta pred kratkim seznanila svet s svojo zaroko, sta seveda presenetila oboljšo družbo, katere glavni posel je, da se peha za zabavami in vozi po svetu z letali. Kot smo že dejali, se je rodila nova «begum» pred 29 leti, njen mož pa je tri leta starejši od nje. Za vodjo izmaelitske skupnosti so ga izvolili leta 1957, potem ko je opravil svoje študije v Švici in Ameriki. Na njegovo vlogo je močno vplivala zadnja žena njegovega deda in pravijo, da je treba njej pripisati, da se je ločil od Anuske von Meke, s katero so ga videvali mnogo let in ki je leta 1967 rodila sinčka, o katerem menijo, da je njegov, česar pa ni ona nikoli trdila. Kot pravi playboy je imel tudi opravka s «slavnim» Sylvio Casablancem, zelo bogato dedinjo. Potem je imel še druge prijateljice, a končno ga je osvojila lepa ločenka.



Aga Khan s svojo ženo Salimo

KRIŽANKA



je to: 1. trd kamen, 2. pokle, ki se opravlja pod zemljo, 3. narkoza, 4. feredit podobno muslimansko oblačilo, 5. kratka za družstvo narodova, 6. preorana zemlja, 7. loščilo, 8. medmet, 9. preseljevanje, 10. toksični delavec, 11. zakolčena črta za gradnjo ceste ali železnice, 12. pod, 13. gnojna buča, čir, 15. priletna ženska, 18. bivši burmanski premier, ki živi v emigraciji v ZDA, 19. smešnica, 21. del posteljnine, 23. risar zemljevidov, predvsem vojaških, 26. mesto v severni Turčiji, kjer se

je rodil, 27. v zgodovini Strabon, 28. vodna površina, 29. uradna kratka sevnostantskega pakta, 32. gorovje v zahodni Burmi, 34. nevarna bolezen, karlinom, 35. u. podobljajoči umetnik, 36. obrt nik lesne stroke, 37. kompozicija vagonov, 38. gora in premočnik v vzhodni Srbiji, 40. de narna emota v ZDA in Kanadi, 41. pripovedno pesništvo, 44. železov oksid, 47. znan ljubljanski gostinski lokal, 48. vzklip pri bliskobah, 50. kemični znak za

terij, 51. vask, 52. vask, 53. vask, 54. vask, 55. vask, 56. vask, 57. vask, 58. vask, 59. vask, 60. vask, 61. vask, 62. vask, 63. vask, 64. vask, 65. vask, 66. vask, 67. vask, 68. vask, 69. vask, 70. vask, 71. vask, 72. vask, 73. vask, 74. vask, 75. vask, 76. vask, 77. vask, 78. vask, 79. vask, 80. vask, 81. vask, 82. vask, 83. vask, 84. vask, 85. vask, 86. vask, 87. vask, 88. vask, 89. vask, 90. vask, 91. vask, 92. vask, 93. vask, 94. vask, 95. vask, 96. vask, 97. vask, 98. vask, 99. vask, 100. vask.

RESITEV PREJSNJE KRIŽANKA

VODORAVNO: 1. oktant, 7. o-

rok, 12. Kremelj, 14. tvorba, 15.

varan, 16. atrij, 18. i, 19. agen,

20. odred, 21. mir, 22. ruk, 23.

stran, 24. Riko, 25. ai, 26. otrok,

27. mena, 28. jutro, 30. trans, 32.

laiki, 34. Araks, 36. Pirc, 37. su-

pin, 39. et, 41. vice, 42. genij, 43.

aga, 44. ala, 45. kurl, 46. eter, 47.

lu, 48. komet, 49. atest, 50. Aleu-

ti, 52. antanta, 54. talika, 55. Ka-

naan.

Saša Dobrila SAD MAŠČEVANJA



HORO SKOP

Veljaven od 2. novembra do 8. novembra 1969

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) V svoje besede ne mešajte preveč strasti, kajti večkrat se vam bo zgodilo, da boste morali svoja čustva zanikati. Na delu bodite bolj zmerni in skromni, tako bo ta teden zelo ugoden za vas. Okrepite svoje zdravje in duha, saj človek ne živi samo od kruha.

BIK (od 21. 4. do 20. 5.) V čustvenih zadevah boste dosegli vse, kar želite, in med osebam drugega spola boste postali popularni. Skušajte premagati svoja čustva. Na delu morate biti bolj previdni in morate znati obdržati neko tajnost. Če hočete ohraniti zdravje, izogibajte se vsakemu pretiravanju.

DVOJČKA (od 21. 5. do 22. 6.) Neka oseba, ki je zelo resna, vam bo odkrila svoja ljubezenska čustva, toda vi ste preveč vihravi in ne boste znali ceniti njene duševne globine. V zvezi z delom ali poslovnim življenjem se bo rešilo neko zelo veliko vprašanje. Ne pretiravajte z raznimi podvigi, ker ste rahlega zdravja.

RAK (od 22. 6. do 22. 7.) V čustvenih zadevah se bodo izmenjevala zanimiva srečanja s položaji, ki vas bodo spravljali v zadrego. Zadovoljni boste zaradi nežnih čustev neke osebe. Na delu boste morali mnogo razpravljati s svojimi sodelavci. Ne pretiravajte pri zaužitju mastne hrane.

LEV (od 23. 7. do 22. 8.) Doživeli boste veliko prijetno novost, zaradi katere boste bolj vednega duha in bo morala zelo visoka. V izključno osebnih zadevah se ne smete izpovedovati prijateljem. Na delu boste morali odločno štiti svoje interese, ker vam bodo nevoljivosti zaradi uspehov. Male, zdravstvene motnje.

DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) Ravnaite tako, da ne boste povzročili zamer pri osebi, ki jo ljubite. Iz tega bi lahko nastale dolge razprave. Vaša potrpečljivost se bo preizkušala. Na delu bo teden naporen. Če boste hoteli napredovati, si boste morali zelo prizadevati. Boste precej živčni.

TEHNIČNA (od 23. 9. do 23. 10.) Čas je primeren za izboljšanje vašega čustvenega položaja. Dobro je treba premisliti vsako besedo, kajti le tako boste uživali mir. V službi vam primanjkuje potrpečljivosti in se preveč jezite s svojimi sodelavci. Priporočamo vam strogo dieto.

ŠKORPIJON (od 24. 10. do 22. 11.) Srečali boste neke stare prijatelje, ki bodo s svojimi klepetavostjo povzročili krizo ljubosumja in spravili v nevarnost sedanje odnose. Na delu se morate zelo potruditi, da vas ne bodo spravili ob ugle. Vzemite pomirjevalna sredstva.

STRELEC (od 23. 11. do 20. 12.) V čustvenih zadevah bo vladalo občudovanje, ljubezen in intenzivna sreča. Vaši vpludni značaj bo pritegnil veliko prijateljev. V službi boste ki vas prijatelj potreboval vašo pomoč. Priporočamo vam obilo spanja.

KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) Rešitev nekaterih čustvenih zadev vam bo povzročila dosti težav in skrbi. Bodite predvsem odkriti in lojalni; le tako se vrne mir. Kučljaja se bo dobro obnesla in boste precej zaslužili. Glede zdravja ste lahko popolnoma mirni, kajti nihče ne ogroža vašega organizma.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) V čustvenih zadevah ne smete vedno popuščati, kajti na ta način vas ljubljena oseba ne bo spoštovala. Spričo nekaj posebnih okoliščin boste izkoristili v službi to, o čemer že dolgo razmišljate. Priporočamo vam, da si zdravite jetra.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) V zvezi z čustvenimi zadevami boste zelo slabe volje in zaradi tega boste spravili ob veselje tudi ljudi, ki živijo v vaši bližini. Na delu boste z vztrajnostjo zelo mnogo dosegli. Čas je ugoden za nove pobude. Zdravi boste kot riba.

